

<p align="center">PLANT ORGANIC PRODUCTION RULES</p> <p align="center">Applicable for unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material, and other products listed in Annex I of Reg. UE 2018/848</p>	<p align="center">REGLES APPLICABLES A LA PRODUCTION VEGETALE</p> <p align="center">Applicable aux végétaux et produits végétaux non transformés, y compris les semences et autres matériels de reproduction des végétaux, ainsi qu'aux autres produits énumérés à l'annexe I du Règ. UE 2018/848</p>
<p>ABSTRACTS FROM THE EUROPEAN REGULATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> - EU 2818/848 (consolidated version 2023-02-21) - EU 2021/1165 (consolidated version 2023-02-07) - EU 2020/464 (consolidated version 2021-11-25) 	<p>RÉSUMÉS DES RÈGLEMENTS EUROPÉENS</p> <ul style="list-style-type: none"> - - UE 2818/848 (version consolidée 2023-02-21) - - UE 2021/1165 (version consolidée 2023-02-07) - - UE 2020/464 (version consolidée 2021-11-25)
<p>According to the requirements provided in art. 1.2.e of Reg. EU 2021/1698, CCPB is providing this abstract of the production rules and control measures set out in Regulation (EU) 2018/848, and in the delegated and implementing acts adopted pursuant to it, based on the above mentioned consolidated version available on https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html</p> <p>This abstract is integrated with unofficial translation, in languages that are understandable for the contracted operators in the third countries for which CCPB requests recognition.</p> <p>In case of any disputes related to the interpretation of this document, shall apply only the official version of the mentioned regulations as available in one of the official language of the European Union on https://eur-lex.europa.eu/homepage.html</p>	<p>Conformément aux exigences prévues à l'art. 1.2.e du Règ. UE 2021/1698, CCPB fournit le présent résumé des règles de production et des mesures de contrôle énoncées dans le règlement (UE) 2018/848, ainsi que dans les actes délégués et d'exécution adoptés en vertu de celui-ci, sur la base de la version consolidée susmentionnée disponible sur le site Web de CCPB. https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html</p> <p>Cet abrégé est accompagné d'une traduction non officielle, dans des langues compréhensibles pour les opérateurs sous contrat dans les pays tiers pour lesquels CCPB demande la reconnaissance.</p> <p>En cas de litige lié à l'interprétation de ce document, seule la version officielle des règlements mentionnés, disponible dans l'une des langues officielles de l'Union européenne, s'appliquera. https://eur-lex.europa.eu/homepage.html</p>

<p>This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document</p> <p>REGULATION (EU) 2018/848 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL</p> <p>of 30 May 2018</p> <p>on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007</p> <p>(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-21)</p>	<p>Ce texte est un outil de documentation et n'a aucune valeur juridique. Les institutions de l'Union n'assument aucune responsabilité quant à son contenu. Les versions authentiques des actes pertinents, y compris leurs préambules, sont celles publiées au Journal officiel de l'Union européenne et disponibles dans EUR-Lex. Ces textes officiels sont directement accessibles par les liens figurant dans le présent document.</p> <p>RÈGLEMENT (UE) 2018/848 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL</p> <p>du 30 mai 2018</p> <p>relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques et abrogeant le règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil</p> <p>(RESUME de la version consolidée 2023-02-21)</p>
<p>CHAPTER I - SUBJECT MATTER, SCOPE AND DEFINITIONS</p> <p>Article 1</p> <p>Subject matter</p> <p>This Regulation establishes the principles of organic production and lays down the rules concerning organic production, related certification and the use of indications referring to organic production in labelling and advertising, as well as rules on controls additional to those laid down in Regulation (EU) 2017/625.</p> <p>Article 2</p> <p>Scope</p> <p>1. This Regulation applies to the following products originating from agriculture, including aquaculture and beekeeping, as listed in Annex I to the TFEU and to products originating from those products, where such products are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union:</p> <p>(a) live or unprocessed agricultural products, including seeds and other plant reproductive material;</p>	<p>CHAPITRE I - OBJET, CHAMP D'APPLICATION ET DÉFINITIONS</p> <p>Article premier</p> <p>Objet</p> <p>Le présent règlement établit les principes de la production biologique et énonce les règles régissant la production biologique, la certification correspondante et l'utilisation, dans l'étiquetage et la publicité, d'indications faisant référence à la production biologique, ainsi que les règles applicables aux contrôles en sus de ceux que prévoit le règlement (UE) 2017/625.</p> <p>Article 2</p> <p>Champ d'application</p> <p>1. Le présent règlement s'applique aux produits ci-après provenant de l'agriculture, y compris l'aquaculture et l'apiculture, qui sont énumérés à l'annexe I du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et des produits dérivant de ces produits, lorsqu'ils sont produits, préparés, étiquetés, distribués, mis sur le marché, importés dans ou exportés depuis l'Union, ou qu'ils sont destinés à l'être:</p> <p>a) produits agricoles vivants ou non transformés, y compris les semences et autres matériels de reproduction des végétaux;</p>

<p>(b) processed agricultural products for use as food;</p> <p>(c) feed.</p> <p>This Regulation also applies to certain other products closely linked to agriculture listed in Annex I to this Regulation, where they are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union.</p> <p>2. This Regulation applies to any operator involved, at any stage of production, preparation and distribution, in activities relating to the products referred to in paragraph 1.</p> <p>3. Mass catering operations carried out by a mass caterer as defined in point (d) of Article 2(2) of Regulation (EU) No 1169/2011 are not subject to this Regulation except as set out in this paragraph.</p>	<p>b) produits agricoles transformés destinés à l'alimentation humaine;</p> <p>c) aliments pour animaux.</p> <p>Le présent règlement s'applique également à certains autres produits étroitement liés à l'agriculture, énumérés à l'annexe I du présent règlement, lorsqu'ils sont produits, préparés, étiquetés, distribués, mis sur le marché, importés dans ou exportés depuis l'Union, ou qu'ils sont destinés à l'être.</p> <p>2. Le présent règlement s'applique à tout opérateur exerçant une activité à une étape quelconque de la production, de la préparation ou de la distribution des produits visés au paragraphe 1.</p> <p>3. La restauration collective assurée par une collectivité au sens de l'article 2, paragraphe 2, point d), du règlement (UE) no 1169/2011 ne relève pas du présent règlement, sauf dans les conditions énoncées au présent paragraphe.</p>
<p style="text-align: center;">CHAPTER III - PRODUCTION RULES</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 9</i></p> <p style="text-align: center;">General production rules</p> <p>1. Operators shall comply with the general production rules laid down in this Article.</p> <p>2. The entire holding shall be managed in compliance with the requirements of this Regulation that apply to organic production.</p> <p>3. For the purposes and uses referred to in Articles 24 and 25 and in Annex II, only products and substances that have been authorised pursuant to those provisions may be used in organic production, provided that their use in non-organic production has also been authorised in accordance with the relevant provisions of Union law and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.</p> <p>The following products and substances referred to in Article 2(3) of Regulation (EC) No 1107/2009 shall be allowed for use in organic production, provided that they are authorised pursuant to that Regulation:</p> <p>(a) safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products;</p> <p>(b) adjuvants that are to be mixed with plant protection products.</p> <p>The use in organic production of products and substances for purposes other than those covered by this Regulation shall be allowed, provided that their use complies with the principles laid down in Chapter II.</p> <p>4. Ionising radiation shall not be used in the treatment of organic food or feed, and in the treatment of raw materials used in organic food or feed.</p>	<p style="text-align: center;">CHAPITRE III - RÈGLES DE PRODUCTION</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 9</i></p> <p style="text-align: center;">Règles de production générales</p> <p>1. Les opérateurs se conforment aux règles de production générales énoncées au présent article.</p> <p>2. L'ensemble d'une exploitation est géré en conformité avec les exigences du présent règlement qui s'appliquent à la production biologique.</p> <p>3. Aux fins et utilisations visées aux articles 24 et 25 et à l'annexe II, seuls les produits et substances qui ont été autorisés en vertu de ces dispositions peuvent être utilisés en production biologique, à condition que leur utilisation dans la production non biologique ait également été autorisée conformément aux dispositions applicables du droit de l'Union et, le cas échéant, conformément aux dispositions nationales fondées sur le droit de l'Union.</p> <p>L'utilisation des produits et substances ci-après, visés à l'article 2, paragraphe 3, du règlement (CE) no 1107/2009, est autorisée en production biologique, à condition que ces produits et substances soient autorisés en vertu dudit règlement:</p> <p>a) les phytoprotecteurs, synergistes et coformulants en tant que composants de produits phytopharmaceutiques;</p> <p>b) les adjuvants à mélanger avec des produits phytopharmaceutiques.</p> <p>L'utilisation, dans la production biologique, de produits et substances à des fins autres que celles relevant du présent règlement est autorisée, à condition que leur utilisation soit conforme aux principes énoncés au chapitre II.</p>

5. The use of animal cloning, and the rearing of artificially induced polyploid animals, shall be prohibited.

6. Preventive and precautionary measures shall be taken, where appropriate, at every stage of production, preparation and distribution.

7. Notwithstanding paragraph 2, a holding may be split into clearly and effectively separated production units for organic, in-conversion and non-organic production, provided that for the non-organic production units:

(a) as regards livestock, different species are involved;

(b) as regards plants, different varieties that can be easily differentiated are involved.

As regards algae and aquaculture animals, the same species may be involved, provided that there is a clear and effective separation between the production sites or units.

8. By way of derogation from point (b) of paragraph 7, in the case of perennial crops which require a cultivation period of at least three years, different varieties that cannot be easily differentiated, or the same varieties, may be involved, provided that the production in question is within the context of a conversion plan, and provided that the conversion of the last part of the area related to the production in question to organic production begins as soon as possible and is completed within a maximum of five years.

In such cases:

(a) the farmer shall notify the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the start of harvest of each of the products concerned at least 48 hours in advance;

(b) upon completion of the harvest, the farmer shall inform the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the exact quantities harvested from the units concerned and of the measures taken to separate the products;

(c) the conversion plan and the measures to be taken to ensure the effective and clear separation shall be confirmed each year by the competent authority, or, where appropriate, by the control authority or the control body, after the start of the conversion plan.

9. The requirements concerning different species and varieties, laid down in points (a) and (b) of paragraph 7, shall not apply in the case of research and educational centres, plant nurseries, seed multipliers and breeding operations.

10. Where, in the cases referred to in paragraphs 7, 8 and 9, not all production units of a holding are managed under organic production rules, the operators shall:

(a) keep the products used for the organic and in-conversion production units separate from those used for the non-organic production units;

4. Les rayonnements ionisants ne sont pas utilisés dans le traitement des denrées alimentaires ou des aliments pour animaux biologiques et dans le traitement des matières premières utilisées dans les denrées alimentaires et les aliments pour animaux biologiques.

5. Le recours au clonage animal et l'élevage d'animaux polyploïdes obtenus artificiellement sont interdits.

6. Des mesures préventives et des mesures de précaution sont prises, si nécessaire, à chaque étape de la production, de la préparation et de la distribution.

7. Nonobstant le paragraphe 2, une exploitation peut être scindée en unités de production biologique, en conversion et non biologique clairement et effectivement séparées, à condition que, pour ce qui est des unités de production non biologique:

a) en ce qui concerne les animaux, des espèces distinctes soient représentées;

b) en ce qui concerne les végétaux, différentes variétés, facilement distinguables soient représentées.

En ce qui concerne les algues et les animaux d'aquaculture, il peut s'agir de la même espèce, pour autant qu'il y ait une séparation claire et effective entre les sites ou unités de production.

8. Par dérogation au paragraphe 7, point b), dans le cas de cultures pérennes qui exigent une période de culture d'au moins trois ans, des variétés différentes qui ne sont pas faciles à différencier ou les mêmes variétés peuvent coexister, à condition que la production en question s'inscrive dans le cadre d'un plan de conversion et que la conversion au mode de production biologique de la dernière partie de la zone concernée par la production en question débute dès que possible et soit achevée dans un délai maximum de cinq ans.

En pareils cas:

a) l'agriculteur informe l'autorité compétente ou, selon le cas, l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle du début de la récolte de chacun des produits concernés au moins 48 heures à l'avance;

b) dès la fin de la récolte, l'agriculteur informe l'autorité compétente ou, selon le cas, l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle des quantités exactes récoltées dans les unités concernées ainsi que des mesures prises pour séparer les produits;

c) le plan de conversion et les mesures à prendre pour assurer la séparation effective et claire font l'objet d'une confirmation par l'autorité compétente ou, selon le cas, par l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle chaque année après le début du plan de conversion.

9. Les exigences en matière de différences entre les espèces et les variétés, figurant au paragraphe 7, points a) et b), ne s'appliquent pas aux centres de recherche et d'éducation, aux pépinières, aux multiplicateurs de semences et aux opérations de

<p>(b) keep the products produced by the organic, in-conversion and non-organic production units separate from each other;</p> <p>(c) keep adequate records to show the effective separation of the production units and of the products.</p>	<p>sélection.</p> <p>10. Lorsque, dans les cas visés aux paragraphes 7, 8 et 9, les unités de production d'une exploitation ne sont pas toutes gérées conformément aux règles de la production biologique, les opérateurs:</p> <p>a) séparent les produits utilisés pour les unités de production biologique et en conversion des produits utilisés pour les unités de production non biologique;</p> <p>b) séparent les produits obtenus respectivement dans les unités de production biologique, en conversion et non biologique;</p> <p>c) tiennent des registres ad hoc permettant d'attester la séparation effective des unités de production et des produits</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 10</i></p> <p style="text-align: center;">Conversion</p> <p>1. Farmers and operators that produce algae or aquaculture animals shall comply with a conversion period. During the whole conversion period they shall apply all rules on organic production laid down in this Regulation, in particular the applicable rules on conversion set out in this Article and in Annex II.</p> <p>2. The conversion period shall start at the earliest when the farmer or the operator that produces algae or aquaculture animals has notified the activity to the competent authorities, in accordance with Article 34(1), in the Member State in which the activity is carried out and in which that farmer or operator's holding is subject to the control system.</p> <p>3. No previous period may be retroactively recognised as being part of the conversion period, except where:</p> <p>(a) the operator's land parcels were subject to measures which were defined in a programme implemented pursuant to Regulation (EU) No 1305/2013 for the purpose of ensuring that no products or substances other than those authorised for use in organic production have been used on those land parcels; or</p> <p>(b) the operator can provide proof that the land parcels were natural or agricultural areas that, for a period of at least three years, have not been treated with products or substances that are not authorised for use in organic production.</p> <p>4. Products produced during the conversion period shall not be marketed as organic products or as in-conversion products.</p> <p>However, the following products produced during the conversion period and in compliance with paragraph 1 may be marketed as in-conversion products:</p> <p>(a) plant reproductive material, provided that a conversion period of at least 12 months</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 10</i></p> <p style="text-align: center;">Conversion</p> <p>1. Les agriculteurs et les opérateurs produisant des algues ou des animaux d'aquaculture respectent une période de conversion. Pendant toute la durée de la période de conversion, ils appliquent toutes les règles de la production biologique établies dans le présent règlement, en particulier, les règles applicables en matière de conversion énoncées au présent article et à l'annexe II.</p> <p>2. La période de conversion débute au plus tôt au moment où l'agriculteur ou l'opérateur produisant des algues ou des animaux d'aquaculture a notifié son activité aux autorités compétentes conformément à l'article 34, paragraphe 1, dans l'État membre dans lequel il exerce son activité et dans lequel son exploitation est soumise au système de contrôle.</p> <p>3. Aucune période antérieure ne peut être reconnue rétroactivement comme faisant partie de la période de conversion, sauf si:</p> <p>a) les parcelles de l'opérateur ont fait l'objet de mesures qui ont été définies dans un programme mis en œuvre en application du règlement (UE) no 1305/2013 afin de garantir qu'aucun produit ou substance autres que ceux autorisés en production biologique n'ont été utilisés sur ces parcelles; ou</p> <p>b) l'opérateur peut prouver que les parcelles étaient des zones naturelles ou des surfaces agricoles qui, pendant une période d'au moins trois ans, n'ont pas été traitées avec des produits ou substances non autorisés en production biologique.</p> <p>4. Les produits obtenus durant la période de conversion ne sont pas commercialisés en tant que produits biologiques ou en tant que produits en conversion.</p> <p>Toutefois, les produits ci-après qui sont obtenus au cours de la période de conversion et conformément au paragraphe 1 peuvent être commercialisés en tant que produits en conversion:</p>

<p>has been complied with;</p> <p>(b) food products of plant origin and feed products of plant origin, provided that the product contains only one agricultural crop ingredient, and provided that a conversion period of at least 12 months before the harvest has been complied with.</p>	<p>a) le matériel de reproduction des végétaux, pour autant qu'une période de conversion d'au moins douze mois ait été respectée;</p> <p>b) les denrées alimentaires d'origine végétale et les aliments pour animaux d'origine végétale, pour autant que le produit contienne un seul ingrédient végétal d'origine agricole et qu'une période de conversion d'au moins douze mois avant la récolte ait été respectée.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 11</i></p> <p style="text-align: center;">Prohibition of the use of GMOs</p> <p>1. GMOs, products produced from GMOs, and products produced by GMOs shall not be used in food or feed, or as food, feed, processing aids, plant protection products, fertilisers, soil conditioners, plant reproductive material, micro-organisms or animals in organic production.</p> <p>2. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to GMOs and products produced from GMOs for food and feed, operators may rely on the labels of a product that have been affixed or provided pursuant to Directive 2001/18/EC, Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council or Regulation (EC) No 1830/2003 of the European Parliament and of the Council or any accompanying document provided pursuant thereto.</p> <p>3. Operators may assume that no GMOs and no products produced from GMOs have been used in the manufacture of purchased food and feed where such products do not have a label affixed or provided, or are not accompanied by a document provided, pursuant to the legal acts referred to in paragraph 2, unless they have obtained other information indicating that the labelling of the products concerned is not in conformity with those legal acts.</p> <p>4. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to products not covered by paragraphs 2 and 3, operators using non-organic products purchased from third parties shall require the vendor to confirm that those products are not produced from GMOs or produced by GMOs.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 11</i></p> <p style="text-align: center;">Interdiction de l'utilisation d'OGM</p> <p>1. L'utilisation d'OGM, de produits obtenus à partir d'OGM et de produits obtenus par des OGM dans les denrées alimentaires ou les aliments pour animaux ou en tant que denrées alimentaires, aliments pour animaux, auxiliaires technologiques, produits phytopharmaceutiques, engrais, amendements du sol, matériel de reproduction des végétaux, micro-organismes ou animaux est interdite dans la production biologique.</p> <p>2. Aux fins de l'interdiction prévue au paragraphe 1, en ce qui concerne les OGM et les produits obtenus à partir d'OGM destinés à l'alimentation humaine ou animale, les opérateurs peuvent se fonder sur les étiquettes du produit qui ont été apposées sur ce produit ou fournies conformément à la directive 2001/18/CE, au règlement (CE) no 1829/2003 du Parlement européen et du Conseil ou au règlement (CE) no 1830/2003 du Parlement européen et du Conseil ou sur tout document d'accompagnement fourni conformément à cette directive ou à ces règlements.</p> <p>3. Les opérateurs peuvent présumer qu'aucun OGM et qu'aucun produit obtenu à partir d'OGM n'ont été utilisés dans la fabrication des denrées alimentaires ou des aliments pour animaux qu'ils ont achetés lorsque aucune étiquette n'a été apposée sur ces produits ou fournie ou lorsque aucun document n'accompagne ces produits, conformément aux actes juridiques visés au paragraphe 2, à moins qu'ils n'aient obtenu d'autres informations indiquant que l'étiquetage des produits en question n'est pas en conformité avec lesdits actes juridiques.</p> <p>4. Aux fins de l'interdiction prévue au paragraphe 1, en ce qui concerne les produits qui ne relèvent pas des paragraphes 2 et 3, les opérateurs qui utilisent des produits non biologiques achetés à des tiers demandent au vendeur de confirmer que ces produits n'ont pas été obtenus à partir d'OGM ou par des OGM.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 12</i></p> <p style="text-align: center;">Plant production rules</p> <p>1. Operators that produce plants or plant products shall comply, in particular, with the</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 12</i></p> <p style="text-align: center;">Règles applicables à la production végétale</p> <p>1. Les opérateurs produisant des végétaux ou des produits végétaux se conforment en</p>

detailed rules set out in Part I of Annex II.

2. The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 54 amending:

- (a) points 1.3 and 1.4 of Part I of Annex II as regards derogations;
- (b) point 1.8.5 of Part I of Annex II as regards the use of in-conversion and non-organic plant reproductive material;
- (c) point 1.9.5 of Part I of Annex II by adding further provisions concerning agreements between operators of agricultural holdings, or by amending those added provisions;
- (d) point 1.10.1 of Part I of Annex II by adding further pest- and weed-management measures, or by amending those added measures;
- (e) Part I of Annex II by adding further detailed rules and cultivation practices for specific plants and plant products, including rules for sprouted seeds, or by amending those added rules.

Article 13

Specific provisions for the marketing of plant reproductive material of organic heterogeneous material

1. Plant reproductive material of organic heterogeneous material may be marketed without complying with the requirements for registration and without complying with the certification categories of pre-basic, basic and certified material or with the requirements for other categories, which are set out in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 98/56/EC, 2002/53/EC, 2002/54/EC, 2002/55/EC, 2002/56/EC, 2002/57/EC, 2008/72/EC and 2008/90/EC or acts adopted pursuant to those Directives.

2. Plant reproductive material of organic heterogeneous material as referred to in paragraph 1 may be marketed following a notification of the organic heterogeneous material by the supplier to the responsible official bodies referred to in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 98/56/EC, 2002/53/EC, 2002/54/EC, 2002/55/EC, 2002/56/EC, 2002/57/EC, 2008/72/EC and 2008/90/EC, made by means of a dossier containing:

- (a) the contact details of the applicant;
- (b) the species and denomination of the organic heterogeneous material;
- (c) the description of the main agronomic and phenotypic characteristics that are common to that plant grouping, including breeding methods, any available results from tests on those characteristics, the country of production and the parental material used;

particulier aux règles détaillées qui figurent à l'annexe II, partie I.

2. La Commission est habilitée à adopter des actes délégués conformément à l'article 54 afin de modifier:

- a) l'annexe II, partie I, points 1.3 et 1.4, en ce qui concerne les dérogations;
- b) l'annexe II, partie I, point 1.8.5, en ce qui concerne l'utilisation de matériel en conversion ou non biologique de reproduction des végétaux;
- c) l'annexe II, partie I, point 1.9.5, en ajoutant des dispositions supplémentaires concernant les accords entre opérateurs d'exploitations agricoles, ou en modifiant ces dispositions supplémentaires;
- d) l'annexe II, partie I, point 1.10.1, en ajoutant des mesures de gestion supplémentaires concernant la lutte contre les organismes nuisibles et les mauvaises herbes, ou en modifiant ces mesures supplémentaires;
- e) l'annexe II, partie I, en ajoutant des règles détaillées et pratiques culturelles supplémentaires pour la production de végétaux et de produits végétaux spécifiques, notamment les règles applicables aux graines germées, ou en modifiant ces règles supplémentaires.

Article 13

Dispositions particulières applicables à la commercialisation de matériel de reproduction végétale de matériel hétérogène biologique

1. Le matériel de reproduction végétale de matériel hétérogène biologique peut être commercialisé sans se conformer aux exigences d'enregistrement et aux catégories de certification du matériel prébase, de base et certifié, ou aux exigences pour les autres catégories, qui sont énoncées dans les directives 66/401/CEE, 66/402/CEE, 68/193/CEE, 98/56/CE, 2002/53/CE, 2002/54/CE, 2002/55/CE, 2002/56/CE, 2002/57/CE, 2008/72/CE et 2008/90/CE ou dans des actes adoptés conformément à ces directives.

2. Le matériel de reproduction végétale de matériel hétérogène biologique visé au paragraphe 1 peut être commercialisé après qu'une notification du matériel hétérogène biologique a été adressée par le fournisseur aux organismes officiels responsables visés dans les directives 66/401/CEE, 66/402/CEE, 68/193/CEE, 98/56/CE, 2002/53/CE, 2002/54/CE, 2002/55/CE, 2002/56/CE, 2002/57/CE, 2008/72/CE et 2008/90/CE au moyen d'un dossier contenant:

- a) les coordonnées du demandeur;
- b) l'espèce et la dénomination du matériel hétérogène biologique;
- c) la description des principales caractéristiques agronomiques et phénotypiques communes à cet ensemble végétal, notamment les méthodes de sélection, tout résultat disponible des tests sur ces caractéristiques, le pays de production et le matériel parental utilisé;

<p>(d) a declaration by the applicant concerning the truth of the elements in points (a), (b) and (c); and</p> <p>(e) a representative sample.</p> <p>That notification shall be sent by registered letter, or by any other means of communication accepted by the official bodies, with confirmation of receipt requested.</p> <p>Three months after the date shown on the return receipt, provided that no additional information was requested or that no formal refusal for reasons of incompleteness of the dossier or non-compliance as defined in Article 3(57) was communicated to the supplier, the responsible official body shall be deemed to have acknowledged the notification and its content.</p> <p>After having expressly or implicitly acknowledged the notification, the responsible official body may proceed to the listing of the notified organic heterogeneous material. That listing shall be free of charge to the supplier.</p> <p>The listing of any organic heterogeneous material shall be communicated to the competent authorities of the other Member States and to the Commission.</p> <p>Such organic heterogeneous material shall fulfil the requirements laid down in the delegated acts adopted in accordance with paragraph 3.</p>	<p>d) une déclaration du demandeur attestant la véracité des éléments visés aux points a), b) et c); et</p> <p>e) un échantillon représentatif.</p> <p>Cette notification est envoyée par lettre recommandée, ou par tout autre moyen de communication accepté par les organismes officiels, avec accusé de réception.</p> <p>Trois mois après la date figurant sur l'accusé de réception, pour autant qu'aucune demande d'informations supplémentaires n'ait été faite et qu'aucun refus formel n'ait été opposé au fournisseur au motif que le dossier est incomplet ou en cas de manquement au sens de l'article 3, point 57), l'organisme officiel responsable est réputé avoir accusé réception de la notification et de son contenu.</p> <p>Après avoir accusé réception de la notification, de manière implicite ou expresse, l'organisme officiel responsable peut procéder à l'inscription sur la liste du matériel hétérogène biologique notifié.</p> <p>Cette inscription sur la liste n'occasionne aucun frais pour le fournisseur.</p> <p>L'inscription sur la liste d'un matériel hétérogène biologique est communiquée aux autorités compétentes des autres États membres et à la Commission.</p> <p>Un tel matériel hétérogène biologique satisfait aux exigences fixées dans les actes délégués adoptés en vertu du paragraphe 3.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 23</i></p> <p style="text-align: center;">Collection, packaging, transport and storage</p> <p>1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are collected, packaged, transported and stored in accordance with the rules set out in Annex III.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 23</i></p> <p style="text-align: center;">Collecte, emballage, transport et stockage</p> <p>1. Les opérateurs veillent à ce que les produits biologiques et les produits en conversion soient collectés, emballés, transportés et stockés conformément aux règles énoncées à l'annexe III.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 27</i></p> <p style="text-align: center;">Obligations and actions in the event of suspicion of non-compliance</p> <p>Where an operator suspects that a product it has produced, prepared, imported or has received from another operator does not comply with this Regulation, that operator shall, subject to Article 28(2):</p> <p>(a) identify and separate the product concerned;</p> <p>(b) check whether the suspicion can be substantiated;</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 27</i></p> <p style="text-align: center;">Obligations à respecter et mesures à prendre en cas de soupçon de manquement</p> <p>Lorsqu'un opérateur soupçonne qu'un produit qu'il a produit, préparé ou importé ou reçu d'un autre opérateur n'est pas conforme au présent règlement, il est tenu, sous réserve de l'article 28, paragraphe 2:</p> <p>a) d'identifier et d'isoler le produit concerné;</p> <p>b) de vérifier si le soupçon peut être étayé;</p>

<p>(c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production, unless the suspicion can be eliminated;</p> <p>(d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where appropriate;</p> <p>(e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in verifying and identifying the reasons for the suspected non-compliance.</p>	<p>c) de ne pas mettre le produit concerné sur le marché en tant que produit biologique ou en conversion et de ne pas l'utiliser dans la production biologique, à moins que le soupçon puisse être dissipé;</p> <p>d) si le soupçon est étayé ou ne peut être dissipé, d'informer immédiatement l'autorité compétente concernée ou, selon le cas, l'autorité de contrôle concernée ou l'organisme de contrôle concerné en fournissant, le cas échéant, les éléments disponibles;</p> <p>e) de coopérer pleinement avec l'autorité compétente concernée ou, selon le cas, avec l'autorité de contrôle concernée ou l'organisme de contrôle concerné, en vue de vérifier et de déterminer les motifs du soupçon de manquement.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 28</i></p> <p>Precautionary measures to avoid the presence of non-authorised products and substances</p> <p>1. In order to avoid contamination with products or substances that are not authorised in accordance with the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production, operators shall take the following precautionary measures at every stage of production, preparation and distribution:</p> <p>(a) put in place and maintain measures that are proportionate and appropriate to identify the risks of contamination of organic production and products with non-authorised products or substances, including systematic identification of critical procedural steps;</p> <p>(b) put in place and maintain measures that are proportionate and appropriate to avoid risks of contamination of organic production and products with non-authorised products or substances;</p> <p>(c) regularly review and adjust such measures; and</p> <p>(d) comply with other relevant requirements of this Regulation that ensure the separation of organic, in-conversion and non-organic products.</p> <p>2. Where an operator suspects, due to the presence of a product or substance that is not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production in a product that is intended to be used or marketed as an organic or in-conversion product, that the latter product does not comply with this Regulation, the operator shall:</p> <p>(a) identify and separate the product concerned;</p> <p>(b) check whether the suspicion can be substantiated;</p> <p>(c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production unless the suspicion can be eliminated;</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 28</i></p> <p>Mesures de précaution afin d'éviter la présence de produits et substances non autorisés</p> <p>1. Afin d'éviter la contamination par des produits ou substances dont l'utilisation n'est pas autorisée, en vertu de l'article 9, paragraphe 3, premier alinéa, en production biologique, les opérateurs prennent les mesures de précaution ci-après à chaque étape de la production, de la préparation et de la distribution:</p> <p>a) mettre et maintenir en place des mesures proportionnées et appropriées pour identifier les risques de contamination des produits et de la production biologiques par des produits ou substances non autorisés, notamment une identification systématique des étapes procédurales critiques;</p> <p>b) mettre et maintenir en place des mesures proportionnées et appropriées pour éviter les risques de contamination des produits et de la production biologiques par des produits ou substances non autorisés;</p> <p>c) réexaminer régulièrement et adapter ces mesures; et</p> <p>d) se conformer aux autres exigences pertinentes du présent règlement qui visent à assurer la séparation entre produits biologiques, en conversion et non biologiques.</p> <p>2. Lorsqu'un opérateur soupçonne qu'un produit n'est pas conforme au présent règlement en raison de la présence d'un produit ou d'une substance dont l'utilisation n'est pas autorisée, en vertu de l'article 9, paragraphe 3, premier alinéa, en production biologique dans un produit destiné à être utilisé ou commercialisé en tant que produit biologique ou en conversion, l'opérateur est tenu:</p> <p>a) d'identifier et d'isoler le produit concerné;</p> <p>b) de vérifier si le soupçon peut être étayé;</p> <p>c) de ne pas mettre le produit concerné sur le marché en tant que produit biologique ou en conversion et de ne pas l'utiliser dans la production biologique, à moins que le</p>

<p>(d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where appropriate;</p> <p>(e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in identifying and verifying the reasons for the presence of non-authorised products or substances.</p>	<p>soupçon puisse être dissipé;</p> <p>d) si le soupçon est fondé ou ne peut être dissipé, d'informer immédiatement l'autorité compétente concernée ou, selon le cas, l'autorité de contrôle concernée ou l'organisme de contrôle concerné et lui transmettre, le cas échéant, les éléments disponibles;</p> <p>e) de coopérer pleinement avec l'autorité compétente concernée ou, selon le cas, avec l'autorité de contrôle concernée ou l'organisme de contrôle concerné, en vue de déterminer et de vérifier les motifs de la présence de produits ou substances non autorisés.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 29</i></p> <p>Measures to be taken in the event of the presence of non-authorised products or substances</p> <p>1. Where the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, receives substantiated information about the presence of products or substances that are not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production, or has been informed by an operator in accordance with point (d) of Article 28(2), or detects such products or substances in an organic or an in-conversion product:</p> <p>(a) it shall immediately carry out an official investigation in accordance with Regulation (EU) 2017/625 with a view to determining the source and the cause in order to verify compliance with the first subparagraph of Article 9(3) and with Article 28(1); such investigation shall be completed as soon as possible, within a reasonable period, and shall take into account the durability of the product and the complexity of the case;</p> <p>(b) it shall provisionally prohibit both the placing on the market of the products concerned as organic or in-conversion products and their use in organic production pending the results of the investigation referred to in point (a).</p> <p>2. The product concerned shall not be marketed as an organic or in-conversion product or used in organic production where the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, has established that the operator concerned:</p> <p>(a) has used products or substances not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production;</p> <p>(b) has not taken the precautionary measures referred to in Article 28(1); or</p> <p>(c) has not taken measures in response to relevant previous requests from the competent authorities, control authorities or control bodies.</p> <p>3. The operator concerned shall be given an opportunity to comment on the results of the investigation referred to in point (a) of paragraph 1. The competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, shall keep records of the</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 29</i></p> <p>Mesures à prendre en cas de présence de produits ou substances non autorisés</p> <p>1. Lorsque l'autorité compétente ou, selon le cas, l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle reçoit des informations étayées concernant la présence de produits ou substances dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique en vertu de l'article 9, paragraphe 3, premier alinéa, ou est informée par un opérateur conformément à l'article 28, paragraphe 2, point d), ou détecte de tels produits ou substances dans un produit biologique ou en conversion:</p> <p>a) elle mène immédiatement une enquête officielle conformément au règlement (UE) 2017/625 pour établir l'origine et la cause afin de vérifier le respect de l'article 9, paragraphe 3, premier alinéa, et de l'article 28, paragraphe 1; une telle enquête est achevée dès que possible, dans un délai raisonnable, et tient compte de la durabilité du produit et de la complexité du cas;</p> <p>b) elle interdit provisoirement tant la mise sur le marché des produits concernés en tant que produits biologiques ou en conversion que leur utilisation dans la production biologique, dans l'attente des résultats de l'enquête visée au point a).</p> <p>2. Le produit concerné n'est pas commercialisé en tant que produit biologique ou en conversion, ni utilisé en production biologique, lorsque l'autorité compétente ou, selon le cas, l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle a établi que l'opérateur concerné:</p> <p>a) a utilisé des produits ou substances dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique en vertu de l'article 9, paragraphe 3, premier alinéa;</p> <p>b) n'a pas pris les mesures de précaution visées à l'article 28, paragraphe 1; ou</p> <p>c) n'a pas pris de mesures en réponse aux demandes pertinentes précédemment adressées par les autorités compétentes, les autorités de contrôle compétentes ou les organismes de contrôle compétents.</p> <p>3. L'opérateur concerné a la possibilité de formuler des observations sur les résultats de l'enquête visée au paragraphe 1, point a). L'autorité compétente ou, selon le cas, l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle conserve les documents relatifs à</p>

<p>investigation it has carried out.</p> <p>Where required, the operator concerned shall take such corrective measures as necessary to avoid future contamination.</p>	<p>l'enquête menée.</p> <p>S'il y a lieu, l'opérateur concerné prend les mesures correctives nécessaires pour éviter une nouvelle contamination.</p>
<p style="text-align: center;">CHAPTER IV - LABELLING</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 30</i></p> <p style="text-align: center;">Use of terms referring to organic production</p> <p>1. For the purposes of this Regulation, a product shall be regarded as bearing terms referring to organic production where, in the labelling, advertising material or commercial documents, such a product, its ingredients or feed materials used for its production are described in terms suggesting to the purchaser that the product, ingredients or feed materials have been produced in accordance with this Regulation. In particular, the terms listed in Annex IV and their derivatives and diminutives, such as 'bio' and 'eco', whether alone or in combination, may be used throughout the Union and in any language listed in that Annex for the labelling and advertising of products referred to in Article 2(1) which comply with this Regulation.</p> <p>2. For the products referred to in Article 2(1), the terms referred to in paragraph 1 of this Article shall not be used anywhere in the Union, in any language listed in Annex IV, for the labelling, advertising material or commercial documents of a product which does not comply with this Regulation.</p> <p>Furthermore, no terms, including terms used in trademarks or company names, or practices shall be used in labelling or advertising if they are liable to mislead the consumer or user by suggesting that a product or its ingredients comply with this Regulation.</p> <p>3. Products that have been produced during the conversion period shall not be labelled or advertised as organic products or as in-conversion products.</p> <p>However, plant reproductive material, food products of plant origin and feed products of plant origin that have been produced during the conversion period, which comply with Article 10(4), may be labelled and advertised as in-conversion products by using the term 'in- conversion' or a corresponding term, together with the terms referred to in paragraph 1.</p> <p>4. The terms referred to in paragraph 1 and 3 shall not be used for a product for which Union law requires the labelling or advertising to state that the product contains GMOs, consists of GMOs or is produced from GMOs.</p> <p>5. For processed food, the terms referred to in paragraph 1 may be used:</p>	<p style="text-align: center;">CHAPITRE IV - ÉTIQUETAGE</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 30</i></p> <p style="text-align: center;">Utilisation de termes faisant référence à la production biologique</p> <p>1. Aux fins du présent règlement, un produit est considéré comme portant des termes faisant référence à la production biologique lorsque, dans l'étiquetage, la publicité ou les documents commerciaux, ce produit, ses ingrédients ou les matières premières pour aliments des animaux utilisés pour sa production sont décrits en des termes suggérant à l'acheteur que le produit, ses ingrédients ou les matières premières pour aliments des animaux ont été obtenus conformément au présent règlement. En particulier, les termes énumérés à l'annexe IV et leurs dérivés et diminutifs, tels que «bio» et «éco», employés seuls ou associés à d'autres termes, peuvent être utilisés dans l'ensemble de l'Union et dans toutes les langues énumérées dans ladite annexe pour l'étiquetage et la publicité des produits visés à l'article 2, paragraphe 1, conformes au présent règlement.</p> <p>2. En ce qui concerne les produits visés à l'article 2, paragraphe 1, l'utilisation des termes visés au paragraphe 1 du présent article n'est autorisée nulle part dans l'Union, dans aucune des langues énumérées à l'annexe IV, pour l'étiquetage, la publicité ou les documents commerciaux concernant un produit qui n'est pas conforme au présent règlement.</p> <p>En outre, l'utilisation de termes, y compris dans les marques commerciales ou les dénominations sociales, ou de pratiques en matière d'étiquetage ou de publicité qui seraient de nature à induire le consommateur ou l'utilisateur en erreur en suggérant qu'un produit ou ses ingrédients sont conformes au présent règlement est interdite.</p> <p>3. Les produits obtenus durant la période de conversion ne sont pas étiquetés et ne font pas l'objet d'une publicité en tant que produits biologiques ou en tant que produits en conversion.</p> <p>Toutefois, le matériel de reproduction des végétaux, les produits d'origine végétale destinés à l'alimentation humaine ou animale qui sont obtenus pendant la période de conversion et sont conformes à l'article 10, paragraphe 4, peuvent être étiquetés et faire l'objet d'une publicité en tant que produits en conversion, au moyen de l'utilisation des termes «en conversion», ou d'un terme correspondant, en combinaison avec les termes visés au paragraphe 1.</p>

(a) in the sales description, and in the list of ingredients where such a list is mandatory pursuant to Union legislation, provided that:

(i) the processed food complies with the production rules set out in Part IV of Annex II and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);

(ii) at least 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic; and

(iii) in the case of flavourings, they are only used for natural flavouring substances and natural flavouring preparations labelled in accordance with Article 16(2), (3) and (4) of Regulation (EC) No 1334/2008 and all of the flavouring components and carriers of flavouring components in the flavouring concerned are organic;

(b) only in the list of ingredients, provided that:

(i) less than 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, and provided that those ingredients comply with the production rules set out in this Regulation; and

(ii) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);

(c) in the sales description and in the list of ingredients, provided that:

(i) the main ingredient is a product of hunting or fishing;

(ii) the term referred to in paragraph 1 is clearly related in the sales description to another ingredient which is organic and different from the main ingredient;

(iii) all other agricultural ingredients are organic; and

(iv) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3).

The list of ingredients referred to in points (a), (b) and (c) of the first subparagraph shall indicate which ingredients are organic. The references to organic production may only appear in relation to the organic ingredients.

The list of ingredients referred to in points (b) and (c) of the first subparagraph shall include an indication of the total percentage of organic ingredients in proportion to the total quantity of agricultural ingredients.

The terms referred to in paragraph 1, when used in the list of ingredients referred to in points (a), (b), and (c) of the first subparagraph of this paragraph, and the indication of the percentage referred to in the third subparagraph of this paragraph shall appear in the same colour, identical size and style of lettering as the other indications in the list of

4. L'utilisation des termes visés aux paragraphes 1 et 3 est interdite pour un produit pour lequel le droit de l'Union exige que l'étiquetage ou la publicité mentionne que le produit contient des OGM, est constitué d'OGM ou est obtenu à partir d'OGM.

5. En ce qui concerne les denrées alimentaires transformées, les termes visés au paragraphe 1 peuvent être utilisés:

a) dans la dénomination de vente, ainsi que dans la liste des ingrédients lorsqu'une telle liste est obligatoire en vertu de la législation de l'Union, à condition que:

i) les denrées alimentaires transformées soient conformes aux règles de production énoncées à l'annexe II, partie IV, et aux règles établies conformément à l'article 16, paragraphe 3;

ii) au moins 95 %, en poids, des ingrédients agricoles du produit soient biologiques; et
iii) en ce qui concerne les arômes, ils soient uniquement utilisés pour les substances aromatisantes naturelles et les préparations aromatisantes naturelles étiquetées conformément à l'article 16, paragraphes 2, 3 et 4, du règlement (CE) no 1334/2008 et lorsque tous les composés aromatiques et supports de composés aromatiques des arômes concernés sont biologiques;

b) uniquement dans la liste des ingrédients, à condition que:

i) moins de 95 %, en poids, des ingrédients agricoles du produit soient biologiques, et à condition que ces ingrédients soient conformes aux règles de production énoncées dans le présent règlement; et

ii) les denrées alimentaires transformées soient conformes aux règles de production énoncées à l'annexe II, partie IV, points 1.5, 2.1 a), 2.1 b) et 2.2.1, et aux règles établies en application de l'article 16, paragraphe 3;

c) dans la dénomination de vente et la liste des ingrédients, à condition que:

i) l'ingrédient principal soit un produit de la chasse ou de la pêche;

ii) les termes visés au paragraphe 1 soient clairement liés, dans la dénomination de vente, à un autre ingrédient qui est biologique et différent de l'ingrédient principal;

iii) tous les autres ingrédients agricoles soient biologiques; et

iv) les denrées alimentaires soient conformes à l'annexe II, partie IV, points 1.5, 2.1 a), 2.1 b) et 2.2.1, à l'exception des règles relatives à l'utilisation restreinte d'ingrédients agricoles non biologiques énoncées à l'annexe II, partie IV, point 2.2.1 et aux règles établies en application de l'article 16, paragraphe 3. La liste des ingrédients visée au premier alinéa, points a), b) et c), indique lesquels des ingrédients sont biologiques. Les références à la production biologique ne peuvent apparaître qu'en relation avec les ingrédients biologiques.

La liste des ingrédients visée au premier alinéa, points b) et c), indique le pourcentage total d'ingrédients biologiques par rapport à la quantité totale d'ingrédients agricoles. Les termes visés au paragraphe 1, lorsqu'ils sont utilisés dans la liste des ingrédients

<p>ingredients.</p> <p>6. For processed feed, the terms referred to in paragraph 1 may be used in the sales description and in the list of ingredients, provided that:</p> <p>(a) the processed feed complies with the production rules set out in Parts II, III and V of Annex II and with the specific rules laid down in accordance with Article 17(3);</p> <p>(b) all of the ingredients of agricultural origin that are contained in the processed feed are organic; and</p> <p>(c) at least 95 % of the dry matter of the product are organic.</p>	<p>visée au premier alinéa, points a), b) et c), du présent paragraphe, ainsi que l'indication du pourcentage visée au troisième alinéa du présent paragraphe apparaissent dans une couleur, un format et un style de caractères identiques à ceux des autres indications de la liste des ingrédients.</p> <p>6. En ce qui concerne les aliments transformés pour animaux, les termes visés au paragraphe 1 peuvent être utilisés dans la dénomination de vente et la liste des ingrédients, à condition que:</p> <p>a) les aliments transformés pour animaux soient conformes aux règles de production énoncées à l'annexe II, parties II, III et V, et aux règles particulières établies en application de l'article 17, paragraphe 3;</p> <p>b) tous les ingrédients d'origine agricole que contiennent les aliments transformés pour animaux soient biologiques; et</p> <p>c) au moins 95 % de la matière sèche du produit soient biologiques.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 31</i></p> <p style="text-align: center;">Labelling of products and substances used in crop production</p> <p>Notwithstanding the scope of this Regulation as set out in Article 2(1), products and substances used in plant protection products or as fertilisers, soil conditioners or nutrients that have been authorised in accordance with Articles 9 and 24 may bear a reference indicating that those products or substances have been authorised for use in organic production in accordance with this Regulation.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 31</i></p> <p style="text-align: center;">Étiquetage des produits et substances utilisés dans la production végétale</p> <p>Nonobstant le champ d'application du présent règlement, défini à l'article 2, paragraphe 1, des produits et des substances utilisés dans des produits phytopharmaceutiques ou comme engrais, amendements du sol ou éléments nutritifs autorisés conformément aux articles 9 et 24 peuvent porter une mention indiquant que l'utilisation de ces produits ou de ces substances est autorisée en production biologique conformément au présent règlement.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 32</i></p> <p style="text-align: center;">Compulsory indications</p> <p>1. Where products bear terms as referred to in Article 30(1), including products labelled as in-conversion products in accordance with Article 30(3):</p> <p>(a) the code number of the control authority or control body to which the operator that carried out the last production or preparation operation is subject shall also appear in the labelling; and</p> <p>(b) in the case of prepacked food, the organic production logo of the European Union referred to in Article 33 shall also appear on the packaging, except in cases referred to in Article 30(3) and points (b) and (c) of Article 30(5).</p> <p>2. Where the organic production logo of the European Union is used, an indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 32</i></p> <p style="text-align: center;">Indications obligatoires</p> <p>1. Lorsque des produits portent des termes visés à l'article 30, paragraphe 1, y compris les produits étiquetés en tant que produits en conversion conformément à l'article 30, paragraphe 3:</p> <p>a) le numéro de code de l'autorité de contrôle ou de l'organisme de contrôle dont dépend l'opérateur qui a mené à bien la dernière opération de production ou de préparation figure également sur l'étiquette; et</p> <p>b) en ce qui concerne les denrées alimentaires préemballées, le logo de production biologique de l'Union européenne visé à l'article 33 figure également sur l'emballage, sauf dans les cas visés à l'article 30, paragraphe 3 et paragraphe 5, points b) et c).</p> <p>2. Lorsque le logo de production biologique de l'Union européenne est utilisé, une</p>

been farmed shall appear in the same visual field as the logo and shall take one of the following forms, as appropriate:

- (a) 'EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in the Union;
- (b) 'non-EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in third countries;
- (c) 'EU/non-EU Agriculture', where a part of the agricultural raw materials has been farmed in the Union and a part of it has been farmed in a third country.

For the purposes of the first subparagraph, the word 'Agriculture' may be replaced by 'Aquaculture' where appropriate and the words 'EU' and 'non-EU' may be replaced or supplemented by the name of a country, or by the name of a country and a region, if all of the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed in that country and, if applicable, in that region.

For the indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed, as referred to in the first and third subparagraphs, small quantities by weight of ingredients may be disregarded, provided that the total quantity of the disregarded ingredients does not exceed 5 % of the total quantity by weight of agricultural raw materials.

The words 'EU' or 'non-EU' shall not appear in a colour, size and style of lettering that is more prominent than the name of the product.

3. The indications referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article and in Article 33(3) shall be marked in a conspicuous place in such a way as to be easily visible, and shall be clearly legible and indelible.

indication de l'endroit où les matières premières agricoles qui composent le produit ont été produites figure dans le même champ visuel que le logo sous l'une des formes ci-après, selon le cas :

- a) «Agriculture UE», lorsque la matière première agricole a été produite dans l'Union ;
- b) «Agriculture non UE», lorsque la matière première agricole a été produite dans des pays tiers ;
- c) «Agriculture UE/non UE» lorsqu'une partie de la matière première agricole a été produite dans l'Union et une autre partie, dans un pays tiers.

Aux fins du premier alinéa, le terme «Agriculture» peut, le cas échéant, être remplacé par «Aquaculture» et les termes «UE» et «non UE» peuvent être remplacés ou complétés par le nom d'un pays ou par le nom d'un pays et d'une région si toutes les matières premières agricoles qui composent le produit ont été produites dans ce pays et, le cas échéant, dans cette région.

En ce qui concerne l'indication de l'endroit où les matières premières agricoles dont le produit est composé ont été produites, visé aux premier et troisième alinéas, les ingrédients présents en petite quantité en poids peuvent ne pas être pris en compte, pour autant que leur quantité totale n'excède pas 5 % de la quantité totale en poids de matières premières agricoles.

Les termes «UE» ou «non UE» ne doivent pas apparaître dans une couleur, un format et un style de caractères qui soient plus apparents que la dénomination du produit.

3. Les indications visées aux paragraphes 1 et 2 du présent article et à l'article 33, paragraphe 3, sont inscrites à un endroit apparent, de manière à être facilement visibles et sont clairement lisibles et indélébiles.

Article 33

Organic production logo of the European Union

1. The organic production logo of the European Union may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.

The organic production logo of the European Union may also be used for information and educational purposes related to the existence and advertising of the logo itself, provided that such use is not liable to mislead the consumer as regards the organic production of specific products, and provided that the logo is reproduced in accordance with the rules set out in Annex V. In such case, the requirements of Article 32(2) and point 1.7 of Annex V shall not apply.

The organic production logo of the European Union shall not be used for processed food as referred to in points (b) and (c) of Article 30(5) and for in-conversion products as referred to in Article 30(3).

Article 33

Logo de production biologique de l'Union européenne

1. Le logo de production biologique de l'Union européenne peut être utilisé pour l'étiquetage, la présentation et la publicité concernant les produits conformes au présent règlement.

Le logo de production biologique de l'Union européenne peut également être utilisé à des fins éducatives et informatives liées à l'existence du logo et à la publicité le concernant, à condition que cette utilisation ne soit pas susceptible d'induire le consommateur en erreur en ce qui concerne la production biologique de produits spécifiques et que le logo soit reproduit conformément aux règles énoncées à l'annexe V. Dans ce cas, les exigences visées à l'article 32, paragraphe 2, et à l'annexe V, point 1.7, ne s'appliquent pas.

Le logo de production biologique de l'Union européenne n'est pas utilisé pour les

<p>2. Except where used in accordance with the second subparagraph of paragraph 1, the organic production logo of the European Union is an official attestation in accordance with Articles 86 and 91 of Regulation (EU) 2017/625.</p> <p>3. The use of the organic production logo of the European Union shall be optional for products imported from third countries. Where that logo appears in the labelling of such products, the indication referred to in Article 32(2) shall also appear in the labelling.</p> <p>4. The organic production logo of the European Union shall follow the model set out in Annex V, and shall comply with the rules set out in that Annex.</p> <p>5. National logos and private logos may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.</p>	<p>denrées alimentaires transformées visées à l'article 30, paragraphe 5, points b) et c), ni pour les produits en conversion visés à l'article 30, paragraphe 3.</p> <p>2. Sauf lorsqu'il est utilisé conformément au paragraphe 1, deuxième alinéa, du présent article, le logo de production biologique de l'Union européenne constitue une attestation officielle conformément aux articles 86 et 91 du règlement (UE) 2017/625.</p> <p>3. L'utilisation du logo de production biologique de l'Union européenne est facultative pour les produits importés de pays tiers. Lorsque l'étiquetage de ces produits porte ce logo, l'indication visée à l'article 32, paragraphe 2, y figure également.</p> <p>4. Le logo de production biologique de l'Union européenne se présente selon le modèle figurant à l'annexe V et est conforme aux règles qui y sont énoncées.</p> <p>5. Des logos nationaux et privés peuvent être utilisés pour l'étiquetage, la présentation et la publicité concernant les produits conformes au présent règlement.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 35</i> Certificate</p> <p>1. Competent authorities, or, where appropriate, control authorities or control bodies, shall provide a certificate to any operator or group of operators that has notified its activity in accordance with Article 34(1) and complies with this Regulation. The certificate shall:</p> <p>(a) be issued in electronic form wherever possible;</p> <p>(b) allow at least the identification of the operator or group of operators including the list of the members, the category of products covered by the certificate and its period of validity;</p> <p>(c) certify that the notified activity complies with this Regulation; and</p> <p>(d) be issued in accordance with the model set out in Annex VI.</p> <p>2. Without prejudice to paragraph 8 of this Article and to Article 34(2), operators and groups of operators shall not place products referred to in Article 2(1) on the market as organic products or in-conversion products unless they are already in possession of a certificate as referred to in paragraph 1 of this Article.</p> <p>3. The certificate referred to in this Article shall be an official certificate within the meaning of point (a) of Article 86(1) of Regulation (EU) 2017/625.</p> <p>4. An operator or a group of operators shall not be entitled to obtain a certificate from more than one control body in relation to activities carried out in the same Member State regarding the same category of products, including cases in which that operator or group of operators operates at different stages of production, preparation and</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 35</i> Certificat</p> <p>1. Les autorités compétentes ou, selon le cas, les autorités de contrôle ou les organismes de contrôle délivrent un certificat à tout opérateur ou groupe d'opérateurs qui a notifié son activité conformément à l'article 34, paragraphe 1, et se conforme au présent règlement. Ce certificat :</p> <p>a) est délivré sous forme électronique dans la mesure du possible ;</p> <p>b) permet au minimum d'identifier l'opérateur ou le groupe d'opérateurs, y compris pour ce qui est de la liste de ses membres, la catégorie de produits couverts par le certificat et sa durée de validité ;</p> <p>c) atteste que l'activité notifiée est conforme au présent règlement ; et</p> <p>d) est délivré conformément au modèle figurant à l'annexe VI.</p> <p>2. Sans préjudice du paragraphe 8 du présent article et de l'article 34, paragraphe 2, les opérateurs et les groupes d'opérateurs ne mettent les produits visés à l'article 2, paragraphe 1, sur le marché en tant que produits biologiques ou produits en conversion que s'ils sont déjà en possession du certificat visé au paragraphe 1.</p> <p>3. Le certificat visé au présent article est un certificat officiel au sens de l'article 86, paragraphe 1, point a), du règlement (UE) 2017/625.</p> <p>4. Un opérateur ou un groupe d'opérateurs n'est pas en droit d'obtenir un certificat de plus d'un organisme de contrôle pour des activités menées dans le même État membre en ce qui concerne une même catégorie de produits, y compris lorsque cet opérateur ou ce groupe d'opérateurs intervient à des étapes différentes de la production, de la</p>

<p>distribution.</p> <p>5. Members of a group of operators shall not be entitled to obtain an individual certificate for any of the activities covered by the certification of the group of operators to which they belong.</p> <p>6. Operators shall verify the certificates of those operators that are their suppliers.</p> <p>7. For the purposes of paragraphs 1 and 4 of this Article, products shall be classified in accordance with the following categories:</p> <p>(a) unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material;</p> <p>(b) livestock and unprocessed livestock products;</p> <p>(c) algae and unprocessed aquaculture products;</p> <p>(d) processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food;</p> <p>(e) feed;</p> <p>(f) wine;</p> <p>(g) other products listed in Annex I to this Regulation or not covered by the previous categories.</p>	<p>préparation et de la distribution.</p> <p>5. Les membres d'un groupe d'opérateurs ne sont pas en droit d'obtenir un certificat individuel pour une activité couverte par la certification du groupe d'opérateurs auquel ils appartiennent.</p> <p>6. Les opérateurs vérifient les certificats des opérateurs qui sont leurs fournisseurs.</p> <p>7. Aux fins des paragraphes 1 et 4 du présent article, les produits sont classés conformément aux catégories suivantes :</p> <p>a) les végétaux et les produits végétaux non transformés, y compris les semences et les autres matériels de reproduction des végétaux ;</p> <p>b) les animaux et les produits animaux non transformés ;</p> <p>c) les algues et les produits de l'aquaculture non transformés ;</p> <p>d) les produits agricoles transformés, y compris les produits de l'aquaculture, destinés à l'alimentation humaine ;</p> <p>e) les aliments pour animaux ;</p> <p>f) le vin ;</p> <p>g) les autres produits énumérés à l'annexe I du présent règlement ou non couverts par les catégories précitées.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 36</i></p> <p style="text-align: center;">Group of operators</p> <p>1. Each group of operators shall:</p> <p>(a) only be composed of members who are farmers or operators that produce algae or aquaculture animals and who in addition may be engaged in processing, preparation or placing on the market of food or feed;</p> <p>(b) only be composed of members:</p> <p>(i) of which the individual certification cost represents more than 2 % of each member's turnover or standard output of organic production and whose annual turnover of organic production is not more than EUR 25 000 or whose standard output of organic production is not more than EUR 15 000 per year; or</p> <p>(ii) who have each holdings of maximum:</p> <p>— five hectares,</p> <p>— 0,5 hectares, in the case of greenhouses, or</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 36</i></p> <p style="text-align: center;">Groupe d'opérateurs</p> <p>1. Chaque groupe d'opérateurs :</p> <p>a) est uniquement composé de membres qui sont agriculteurs ou d'opérateurs produisant des algues ou des animaux d'aquaculture et dont les activités peuvent également comporter la transformation, la préparation ou la mise sur le marché de denrées alimentaires ou d'aliments pour animaux;</p> <p>b) est uniquement composé de membres :</p> <p>i) dont le coût de certification individuelle représente plus de 2 % du chiffre d'affaires ou de la valeur standard de la production biologique de chaque membre et dont le chiffre d'affaires annuel de la production biologique ne dépasse pas 25 000 EUR ou dont la valeur standard de la production biologique n'excède pas 15 000 EUR par an ; ou</p> <p>ii) ayant chacun des exploitations de maximum :</p> <p>— 5 hectares,</p> <p>— 0,5 hectares, dans le cas des serres, ou</p>

<p>— 15 hectares, exclusively in the case of permanent grassland;</p> <p>(c) be established in a Member State or a third country;</p> <p>(d) have legal personality;</p> <p>(e) only be composed of members whose production activities or possible additional activities referred to in point (a) take place in geographical proximity to each other in the same Member State or in the same third country;</p> <p>(f) set up a joint marketing system for the products produced by the group; and</p> <p>(g) establish a system for internal controls comprising a documented set of control activities and procedures in accordance with which an identified person or body is responsible for verifying compliance with this Regulation of each member of the group.</p> <p>The system for internal controls (ICS) shall comprise documented procedures on:</p> <p>(i) the registration of the members of the group;</p> <p>(ii) the internal inspections, which include the annual internal physical on-the-spot inspections of each member of the group, and any additional risk-based inspections, in any case scheduled by the ICS manager and conducted by ICS inspectors, whose roles are defined in point (h);</p> <p>(iii) the approval of new members in an existing group or, where appropriate, the approval of new production units or new activities of existing members upon the approval by the ICS manager on the basis of the internal inspection report;</p> <p>(iv) the training of the ICS inspectors, which is to take place at least annually and to be accompanied by an assessment of the knowledge acquired by the participants;</p> <p>(v) the training of members of the group on the ICS procedures and the requirements of this Regulation;</p> <p>(vi) the control of documents and records;</p> <p>(vii) the measures in cases of non-compliance detected during the internal inspections, including their follow-up;</p> <p>(viii) the internal traceability, which shows the origin of the products delivered in the joint marketing system of the group and allows the tracing of all products of all members throughout all stages, such as production, processing, preparation or placing on the market, including estimating and cross-checking the yields of each member of the group;</p> <p>(h) appoint an ICS manager and one or more ICS inspectors who may be a member of the group. Their positions shall not be combined. The number of ICS inspectors shall be adequate and proportional in particular to the type, structure, size, products, activities and output of organic production of the group. The ICS inspectors shall be competent with regard to the products and activities of the group.</p>	<p>— 15 hectares, exclusivement dans le cas des prairies permanentes ;</p> <p>c) est établi dans un État membre ou dans un pays tiers ;</p> <p>d) est doté de la personnalité juridique ;</p> <p>e) est uniquement composé de membres dont les activités de production ou les éventuelles activités complémentaires visées au point (a) se déroulent à proximité géographique les unes des autres dans le même État membre ou dans le même pays tiers ;</p> <p>f) établit un système commun de commercialisation pour les produits obtenus par le groupe ; et</p> <p>g) met en place un système de contrôles internes comprenant une série d'activités et de procédures de contrôle clairement documentées, sur la base desquelles une personne ou un organisme donné est chargé de vérifier que chacun des membres du groupe se conforme au présent règlement.</p> <p>Le système de contrôle interne (SCI) comprend des procédures documentées sur :</p> <p>(i) l'enregistrement des membres du groupe ;</p> <p>(ii) les inspections internes, qui comprennent les inspections physiques annuelles sur place de chaque membre du groupe et toute inspection supplémentaire fondée sur les risques, en tout état de cause programmées par le responsable du SCI et menées par les inspecteurs du SCI, dont les rôles sont définis au point h) ;</p> <p>(iii) l'agrément de nouveaux membres d'un groupe existant ou, le cas échéant, l'agrément de nouvelles unités de production ou de nouvelles activités de membres existants, après approbation par le responsable de l'SCI sur la base du rapport d'inspection interne ;</p> <p>(iv) la formation des inspecteurs ICS, qui doit avoir lieu au moins une fois par an et s'accompagner d'une évaluation des connaissances acquises par les participants ;</p> <p>(v) la formation des membres du groupe aux procédures ICS et aux exigences du présent règlement ;</p> <p>(vi) le contrôle des documents et des enregistrements ;</p> <p>(vii) les mesures prises en cas de non-conformité détectée lors des inspections internes, y compris leur suivi ;</p> <p>(viii) la traçabilité interne, qui indique l'origine des produits livrés dans le cadre du système commun de commercialisation du groupement et permet de retracer tous les produits de tous les membres à tous les stades, tels que la production, la transformation, la préparation ou la mise sur le marché, y compris l'estimation et le contrôle croisé des rendements de chaque membre du groupement ;</p> <p>(h) désigner un directeur du ICS et un ou plusieurs inspecteurs du ICS qui peuvent être membres du groupement. Ces postes ne sont pas cumulables. Le nombre</p>
---	--

<p>The ICS manager shall:</p> <p>(i) verify the eligibility of each member of the group regarding the criteria set out in points (a), (b) and (e);</p> <p>(ii) ensure that there is a written and signed membership agreement between each member and the group, by which the members commit themselves to:</p> <ul style="list-style-type: none"> — comply with this Regulation, — participate in the ICS and comply with the ICS procedures, including the tasks and responsibilities assigned to them by the ICS manager and the obligation for records keeping, — permit access to production units and premises and be present during the internal inspections carried out by the ICS inspectors and official controls carried out by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body, make available to them all documents and records and countersign the inspection reports, — accept and implement the measures in cases of non-compliances in accordance with the decision of the ICS manager or the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body, within the given time-frame, — immediately inform the ICS manager on suspected non-compliance; <p>(iii) develop the ICS procedures and the relevant documents and records, keep them up to date and make them readily available to the ICS inspectors, and where relevant, to the members of the group;</p> <p>(iv) draw up the list of the members of the group and keep it up to date;</p> <p>(v) assign tasks and responsibilities to the ICS inspectors;</p> <p>(vi) be the liaison between the members of the group and the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body, including requests for derogations;</p> <p>(vii) verify annually the conflict of interest statements of the ICS inspectors;</p> <p>(viii) schedule internal inspections and ensure their adequate implementation in accordance with the ICS manager's schedule referred to in point (ii) of the second paragraph of point (g);</p> <p>(ix) ensure adequate trainings for the ICS inspectors and carry out an annual assessment of ICS inspectors' competences and qualifications;</p> <p>(x) approve new members or new production units or new activities of existing members;</p> <p>(xi) decide on measures in case of non-compliance in line with the ICS measures established by documented procedures in accordance with point g and ensure the follow-up of those measures;</p>	<p>d'inspecteurs du ICS est adéquat et proportionnel notamment au type, à la structure, à la taille, aux produits, aux activités et au rendement de la production biologique du groupement. Les inspecteurs du ICS doivent être compétents en ce qui concerne les produits et les activités du groupement.</p> <p>Le responsable du ICS doit:</p> <p>(i) vérifier l'éligibilité de chaque membre du groupe au regard des critères énoncés aux points a), b) et e) ;</p> <p>(ii) s'assurer qu'il existe un accord d'adhésion écrit et signé entre chaque membre et le groupe, par lequel les membres s'engagent à :</p> <ul style="list-style-type: none"> - respecter le présent règlement - participer au ICS et à respecter les procédures du ICS, y compris les tâches et les responsabilités qui leur sont assignées par le responsable du ICS et l'obligation de tenir des registres, - permettre l'accès aux unités de production et aux locaux et être présents lors des inspections internes effectuées par les inspecteurs du ICS et des contrôles officiels effectués par l'autorité compétente ou, le cas échéant, l'autorité ou l'organisme de contrôle, mettre à leur disposition tous les documents et registres et contresigner les rapports d'inspection, - accepter et mettre en œuvre les mesures en cas de non-conformité conformément à la décision du responsable du ICS ou de l'autorité compétente ou, le cas échéant, de l'autorité ou de l'organisme de contrôle, dans les délais impartis, - informer immédiatement le responsable du ICS en cas de suspicion de non-respect ; <p>(iii) élaborer les procédures ICS et les documents et dossiers pertinents, les tenir à jour et les mettre à la disposition des inspecteurs ICS et, le cas échéant, des membres du groupe ;</p> <p>(iv) établir la liste des membres du groupe et la tenir à jour ;</p> <p>(v) assigner des tâches et des responsabilités aux inspecteurs du ICS ;</p> <p>(vi) assurer la liaison entre les membres du groupe et l'autorité compétente ou, le cas échéant, l'autorité ou l'organisme de contrôle, y compris pour les demandes de dérogation ;</p> <p>(vii) vérifier chaque année les déclarations de conflit d'intérêts des inspecteurs du SCI;</p> <p>(viii) programmer les inspections internes et veiller à leur bonne mise en œuvre conformément au calendrier du responsable SCI visé au point g), deuxième alinéa, point ii) ;</p> <p>(ix) assurer une formation adéquate aux inspecteurs du SCI et procéder à une évaluation annuelle des compétences et des qualifications de ces inspecteurs.</p> <p>(x) approuver les nouveaux membres, les nouvelles unités de production ou les</p>
--	---

(xii) decide to subcontract activities, including the subcontracting of the tasks of ICS inspectors, and sign relevant agreements or contracts.

The ICS inspector shall:

(i) carry out internal inspections of the members of the group according to the schedule and the procedures provided by the ICS manager;

(ii) draft internal inspection reports on the basis of a template and submit it within a reasonable time to the ICS manager;

(iii) submit at appointment a written and signed statement on conflict of interest and update it annually;

(iv) participate in trainings.

2. Competent authorities, or, where appropriate, control authorities or control bodies, shall withdraw the certificate referred to in Article 35 for the whole group where deficiencies in the set-up or functioning of the system for internal controls referred to in paragraph 1, in particular as regards failures to detect or address non-compliance by individual members of the group of operators, affect the integrity of organic and in-conversion products.

At least the following situations shall be considered as deficiencies in the ICS:

(a) producing, processing, preparing or placing on the market of products from suspended/withdrawn members or production units;

(b) placing on the market of products for which the ICS manager has prohibited the use of reference to organic production in their labelling or advertising;

(c) adding new members to the list of members or changing the activities of existing members without following the internal approval procedure;

(d) not carrying out the annual physical on-the-spot inspection of a member of the group in a given year;

(e) failing to indicate the members which have been suspended or withdrawn in the list of members;

(f) serious deviations in findings between internal inspections carried out by the ICS inspectors and official controls carried out by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body;

(g) serious deficiencies in imposing appropriate measures or carrying out the necessary follow-up in response to non-compliance identified by the ICS inspectors or by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body;

(h) inadequate number of ICS inspectors or inadequate competences of ICS inspectors for the type, structure, size, products, activities and output of organic production of the group.

nouvelles activités des membres existants ;

(xi) Préciser les mesures à prendre en cas de non-conformité, conformément aux mesures SCI établies par des procédures documentées conformément au point g), et assurer le suivi de ces mesures ;

(xii) décider de sous-traiter des activités, y compris la sous-traitance des tâches des inspecteurs SCI, et signer les accords ou contrats correspondants.

L'inspecteur SCI ;

(i) effectuer des inspections internes des membres du groupe selon le calendrier et les procédures fournis par le responsable SCI ;

(ii) rédige des rapports d'inspection interne sur la base d'un modèle et les soumet dans un délai raisonnable au responsable du SCI ;

(iii) soumettre, lors de la nomination, une déclaration écrite et signée sur les conflits d'intérêts et la mettre à jour chaque année ;

(iv) participer à des formations.

2. Les autorités compétentes, ou le cas échéant, les autorités ou organismes de contrôle, retirent le certificat mentionné à l'article 35 pour l'ensemble du groupe lorsque des lacunes dans la mise en place ou le fonctionnement du système de contrôle interne, tel que spécifié au paragraphe 1, notamment en ce qui concerne l'incapacité à détecter ou à traiter les cas de non-conformité commis par des membres individuels du groupe d'opérateurs, compromettent l'intégrité des produits biologiques et des produits en conversion. Au moins les situations suivantes sont considérées comme des lacunes dans l'ICS:

(a) production, transformation, préparation ou mise sur le marché de produits provenant de membres ou d'unités de production suspendus ou retirés ;

(b) mise sur le marché de produits pour lesquels le gestionnaire du ICS a interdit l'utilisation d'une référence à la production biologique dans l'étiquetage ou la publicité ;

(c) l'ajout de nouveaux membres à la liste des membres ou la modification des activités des membres existants sans suivre la procédure d'approbation interne ;

(d) ne pas effectuer le contrôle physique annuel sur place d'un membre du groupement au cours d'une année donnée ;

(e) ne pas indiquer dans la liste des membres les membres qui ont été suspendus ou retirés ;

(f) des écarts importants dans les constatations entre les inspections internes effectuées par les inspecteurs du SCI et les contrôles officiels effectués par l'autorité compétente ou, le cas échéant, l'autorité ou l'organisme de contrôle ;

(g) graves lacunes dans l'imposition de mesures appropriées ou dans la mise en œuvre du suivi nécessaire en réponse aux cas de non-conformité relevés par les

	<p>inspecteurs du SCI ou par l'autorité compétente ou, le cas échéant, par l'autorité ou l'organisme de contrôle ;</p> <p>(h) nombre inadéquat d'inspecteurs du SCI ou compétences inadéquates des inspecteurs du SCI pour le type, la structure, la taille, les produits, les activités et la production de la production biologique du groupe.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 39</i></p> <p>Additional rules on actions to be taken by the operators and groups of operators</p> <p>1. In addition to the obligations laid down in Article 15 of Regulation (EU) 2017/625, operators and groups of operators shall:</p> <p>(a) keep records to demonstrate their compliance with this Regulation;</p> <p>(b) make all declarations and other communications that are necessary for official controls;</p> <p>(c) take relevant practical measures to ensure compliance with this Regulation;</p> <p>(d) provide, in form of a declaration to be signed and updated as necessary:</p> <p>(i) the full description of the organic or in-conversion production unit and of the activities to be performed in accordance with this Regulation;</p> <p>(ii) the relevant practical measures to be taken to ensure compliance with this Regulation;</p> <p>(iii) an undertaking:</p> <p>— to inform in writing and without undue delay buyers of the products and to exchange relevant information with the competent authority, or, where appropriate, with the control authority or control body, in the event that a suspicion of non-compliance has been substantiated, that a suspicion of non-compliance cannot be eliminated, or that non-compliance that affects the integrity of the products in question has been established,</p> <p>— to accept the transfer of the control file in the case of change of control authority or control body or, in the case of withdrawal from organic production, the keeping of the control file for at least five years by the last control authority or control body,</p> <p>— to immediately inform the competent authority or the authority or body designated in accordance with Article 34(4) in the event of withdrawal from organic production, and</p> <p>— to accept the exchange of information among those authorities or bodies in the event that subcontractors are subject to controls by different control authorities or control bodies.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 39</i></p> <p>Règles supplémentaires relatives aux mesures qui doivent être prises par les opérateurs et les groupes d'opérateurs</p> <p>1. Outre les obligations énoncées à l'article 15 du règlement (UE) 2017/625, les opérateurs et les groupes d'opérateurs :</p> <p>a) conservent des registres pour attester de leur respect du présent règlement ;</p> <p>b) effectuent toutes les déclarations et autres communications nécessaires pour les contrôles officiels ;</p> <p>c) prennent des mesures pratiques appropriées pour garantir le respect du présent règlement ;</p> <p>d) communiquent, sous forme d'une déclaration à signer et à actualiser si nécessaire :</p> <p>i) la description complète de l'unité de production biologique ou en conversion, ainsi que des activités à mener conformément au présent règlement ;</p> <p>ii) les mesures pratiques appropriées à prendre pour garantir le respect du présent règlement ;</p> <p>iii) un engagement :</p> <p>— d'informer par écrit et sans retard indu les acheteurs des produits concernés et d'échanger des informations utiles avec l'autorité compétente ou, selon le cas, avec l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle si le soupçon de manquement a été étayé, s'il ne peut pas être dissipé, ou si le manquement portant atteinte à l'intégrité des produits concernés est avéré,</p> <p>— d'accepter le transfert du dossier de contrôle en cas de changement d'autorité de contrôle ou d'organisme de contrôle ou, en cas de retrait de la production biologique, la conservation du dossier de contrôle pendant au moins cinq ans par la dernière autorité de contrôle ou le dernier organisme de contrôle,</p> <p>— d'informer immédiatement l'autorité compétente ou l'autorité ou l'organisme désigné conformément à l'article 34, paragraphe 4, en cas de retrait de la production biologique, et</p> <p>— d'accepter que ces autorités ou organismes échangent entre eux des informations lorsque des sous-traitants sont soumis aux vérifications d'autorités ou organismes de</p>

	contrôle différents.
<p style="text-align: center;"><i>Article 45</i></p> <p style="text-align: center;">Import of organic and in-conversion products</p> <p>1. A product may be imported from a third country for the purpose of placing that product on the market within the Union as an organic product or as an in-conversion product, provided that the following three conditions are met:</p> <p>(a) the product is a product as referred to in Article 2(1);</p> <p>(b) one of the following applies:</p> <p>(i) the product complies with Chapters II, III and IV of this Regulation, and all operators and groups of operators referred to in Article 36, including exporters in the third country concerned, have been subject to controls by control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46, and those authorities or bodies have provided all such operators, groups of operators and exporters with a certificate confirming that they comply with this Regulation;</p> <p>(ii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 47, that product complies with the conditions laid down in the relevant trade agreement; or</p> <p>(iii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 48, that product complies with the equivalent production and control rules of that third country and is imported with a certificate of inspection confirming this compliance that was issued by the competent authorities, control authorities or control bodies of that third country; and</p> <p>(c) the operators in third countries are able at any time to provide the importers and the national authorities in the Union and in those third countries with information allowing the identification of the operators that are their suppliers and the control authorities or control bodies of those suppliers, with a view to ensuring the traceability of the organic or in-conversion product concerned. That information shall also be made available to the control authorities or control bodies of the importers.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Article 45</i></p> <p style="text-align: center;">Importation de produits biologiques et en conversion</p> <p>1. Un produit peut être importé d'un pays tiers pour être mis sur le marché dans l'Union en tant que produit biologique ou en tant que produit en conversion si les trois conditions ci-après sont remplies :</p> <p>a) le produit est un produit visé à l'article 2, paragraphe 1 ;</p> <p>b) l'une des conditions suivantes s'applique :</p> <p>i) le produit est conforme aux chapitres II, III et IV du présent règlement et tous les opérateurs et groupes d'opérateurs visés à l'article 36, y compris les exportateurs du pays tiers concerné, ont été soumis aux contrôles d'autorités de contrôle ou d'organismes de contrôle reconnus conformément à l'article 46 et ces autorités ou organismes ont délivré à ces opérateurs, groupes d'opérateurs et exportateurs un certificat confirmant qu'ils sont conformes au présent règlement; *</p> <p>ii) si le produit provient d'un pays tiers reconnu conformément à l'article 47, il satisfait aux conditions énoncées dans l'accord commercial concerné ; et ;</p> <p>(iii) dans les cas où le produit provient d'un pays tiers reconnu conformément à l'article 48, ce produit est conforme aux règles de production et de contrôle équivalentes de ce pays tiers et est importé avec un certificat d'inspection confirmant cette conformité, délivré par les autorités compétentes, les autorités de contrôle ou les organismes de contrôle de ce pays tiers ; et</p> <p>c) les opérateurs des pays tiers sont, à tout moment, en mesure de fournir aux importateurs et aux autorités nationales dans l'Union et dans ces pays tiers des informations permettant d'identifier les opérateurs qui sont leurs fournisseurs et les autorités de contrôle ou organismes de contrôle de ces fournisseurs, afin de garantir la traçabilité du produit biologique ou du produit en conversion concerné. Ces informations sont également tenues à la disposition des autorités de contrôle ou des organismes de contrôle dont relèvent les importateurs.</p>

<p style="text-align: center;"><i>ANNEX I</i></p> <p style="text-align: center;">OTHER PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 2(1)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Yeasts used as food or feed, — maté, sweetcorn, vine leaves, palm hearts, hop shoots, and other similar edible parts of plants and products produced therefrom, — sea salt and other salts for food and feed, — silkworm cocoon suitable for reeling, — natural gums and resins, — beeswax, — essential oils, — cork stoppers of natural cork, not agglomerated, and without any binding substances, — cotton, not carded or combed, — wool, not carded or combed, — raw hides and untreated skins, — plant-based traditional herbal preparations. 	<p style="text-align: center;">ANNEXE I</p> <p style="text-align: center;">AUTRES PRODUITS VISÉS À L'ARTICLE 2, PARAGRAPHE 1</p> <ul style="list-style-type: none"> — Levures utilisées dans l'alimentation humaine ou dans les aliments pour animaux, — maté, maïs doux, feuilles de vigne, cœurs de palmier, jets de houblon et autres parties comestibles similaires de végétaux et de produits dérivés de ces derniers, — sel marin et autres sels destinés à l'alimentation humaine et aux aliments pour animaux, — cocons de vers à soie propres au dévidage, — gommes et résines naturelles, — cire d'abeille, — huiles essentielles, — bouchons en liège naturel, non agglomérés et sans liants, — coton, non cardé ni peigné, — laines, non cardées ni peignées, — peaux brutes et peaux non traitées, — préparations traditionnelles à base de plantes.

<p style="text-align: center;"><i>ANNEX II</i></p> <p style="text-align: center;">DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III</p>	<p style="text-align: center;"><i>ANNEXE II</i></p> <p style="text-align: center;">RÈGLES DE PRODUCTION DÉTAILLÉES VISÉES AU CHAPITRE III</p>
<p style="text-align: center;">Part I: Plant production rules</p> <p>In addition to the production rules laid down in Articles 9 to 12, the rules set out in this Part shall apply to organic plant production.</p>	<p style="text-align: center;">Partie I : règles applicables à la production de végétaux</p> <p>Outre les règles de production énoncées aux articles 9 à 12, la production végétale biologique est soumise aux règles énoncées dans la présente partie.</p>
<p>1. General requirements</p>	<p>1. Exigences générales</p>
<p>1.1. Organic crops, except those which are naturally grown in water, shall be produced in living soil, or in living soil mixed or fertilised with materials and products allowed in organic production, in connection with the subsoil and bedrock.</p>	<p>1.1. À l'exception de celles qui poussent naturellement dans l'eau, les cultures biologiques sont produites dans un sol vivant ou dans un sol vivant mélangé ou fertilisé avec des matières et des produits autorisés en production biologique, en lien avec le sous-sol et la roche-mère.</p>
<p>1.2. Hydroponic production, which is a method of growing plants which do not naturally grow in water with their roots in a nutrient solution only or in an inert medium to which a nutrient solution is added, is prohibited.</p>	<p>1.2. La production hydroponique, qui est une méthode de culture consistant, pour des végétaux qui ne poussent pas naturellement dans l'eau, à placer leurs racines dans une solution d'éléments nutritifs uniquement ou dans un milieu inerte auquel est ajoutée une solution d'éléments nutritifs, est interdite.</p>
<p>1.3. By way of derogation from point 1.1, the following shall be allowed:</p> <p>(a) the production of sprouted seeds, which include sprouts, shoots and cress, solely living on the nutritional reserves available in the seeds, by moistening them in clear water, provided that the seeds are organic. The use of growing medium shall be prohibited, except the use of an inert medium intended solely to keep the seeds moist when the components of that inert medium are authorised in compliance with Article 24;</p> <p>(b) the obtaining of chicory heads, including by dipping them in clear water, provided that the plant reproductive material is organic. The use of a growing medium shall be allowed only when its components are authorised in compliance with Article 24.</p>	<p>1.3. Par dérogation au point 1.1, les éléments suivants sont autorisés :</p> <p>(a) la production de graines germées, qui comprennent les germes, les pousses et le cresson, vivant uniquement des réserves nutritionnelles disponibles dans les graines, en les humidifiant dans de l'eau claire, à condition qu'il s'agisse de graines biologiques. L'utilisation de milieu de culture est interdite, sauf l'utilisation d'un milieu inerte destiné uniquement à maintenir les graines humides lorsque les composants de ce milieu inerte sont autorisés conformément à l'article 24 ;</p> <p>(b) l'obtention de têtes de chicorée, y compris par trempage dans de l'eau claire, pour autant que le matériel végétal de reproduction soit organique. L'utilisation d'un milieu de culture n'est admise que lorsque ses composants sont autorisés conformément à l'article 24.</p>
<p>1.4. By way of derogation from point 1.1, the following practices shall be allowed:</p> <p>(a) growing plants for the production of ornamentals and herbs in pots to be sold together with the pot to the final consumer;</p> <p>(b) growing seedlings or transplants in containers for further transplanting.</p>	<p>1.4. Par dérogation au point 1.1, les pratiques suivantes sont autorisées:</p> <p>(a) la culture de végétaux en pot pour la production de plantes ornementales et de plantes aromatiques destinées à être vendues avec le pot au consommateur final;</p> <p>(b) la culture en containers de plants à repiquer ou à transplanter.</p>
<p>1.5. By way of derogation from point 1.1, growing crops in demarcated beds shall only be allowed for the surfaces that have been certified as organic for that practice before 28 June 2017 in Finland, Sweden and Denmark. No extension of those surfaces shall be permitted.</p>	<p>1.5. Par dérogation au point 1.1, la culture en «carrés délimités» («demarcated beds») n'est autorisée que pour les surfaces certifiées biologiques aux fins de cette pratique avant le 28 juin 2017 en Finlande, en Suède et au Danemark. Ces surfaces ne peuvent en aucun cas être étendues.</p>

<p>That derogation shall expire on 31 December 2031.</p> <p>By 31 December 2026, the Commission shall present a report to the European Parliament and the Council on the use of demarcated beds in organic agriculture. That report may be accompanied, where appropriate, by a legislative proposal on the use of demarcated beds in organic agriculture.</p>	<p>Cette dérogation prend fin le 31 décembre 2031.</p> <p>Au plus tard le 31 décembre 2026, la Commission présente un rapport au Parlement européen et au Conseil sur l'utilisation des «carrés délimités» («demarcated beds») en agriculture biologique. Ce rapport peut, le cas échéant, être accompagné d'une proposition législative relative à l'utilisation des «carrés délimités» («demarcated beds») en agriculture biologique.</p>
1.6. All plant production techniques used shall prevent or minimise any contribution to the contamination of the environment.	1.6. Toutes les techniques de production végétale utilisées empêchent ou réduisent au minimum toute contribution à la contamination de l'environnement.
1.7. Conversion	1.7. Conversion
1.7.1. For plants and plant products to be considered as organic products, the production rules laid down in this Regulation shall have been applied with respect to the parcels during a conversion period of at least two years before sowing, or, in the case of grassland or perennial forage, during a period of at least two years before its use as organic feed, or, in the case of perennial crops other than forage, during a period of at least three years before the first harvest of organic products.	1.7.1. Pour que des végétaux et produits végétaux soient considérés en tant que produits biologiques, les règles de production établies dans le présent règlement doivent avoir été mises en œuvre sur les parcelles concernées pendant une période de conversion de deux ans au moins avant l'ensemencement ou, dans le cas des pâturages et des fourrages pérennes, de deux ans au moins avant l'utilisation des produits comme aliments biologiques pour animaux ou, dans le cas des cultures pérennes autres que les fourrages, de trois ans au moins avant la première récolte de produits biologiques.
1.7.2. Where the land or one or more parcels thereof have been contaminated with products or substances not authorised for use in organic production, the competent authority may decide to extend the conversion period for the land or parcels concerned beyond the period referred to in point 1.7.1.	1.7.2. Dans les cas où les terres ou une ou plusieurs parcelles de celles-ci ont été contaminées par des produits ou des substances dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique, l'autorité compétente peut décider de prolonger la période de conversion au-delà de la période visée au point 1.7.1 pour les terres ou les parcelles concernées.
<p>1.7.3. In the case of treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production, the competent authority shall require a new conversion period in accordance with point 1.7.1.</p> <p>That period may be shortened in the following two cases:</p> <p>(a) treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production as part of a compulsory control measure for pests or weeds, including quarantine organisms or invasive species, imposed by the competent authority of the Member State concerned;</p> <p>(b) treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production as part of scientific tests approved by the competent authority of the Member State concerned.</p>	<p>1.7.3. En cas de traitement avec un produit ou une substance dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique, l'autorité compétente exige une nouvelle période de conversion conformément au point 1.7.1.</p> <p>Cette période peut être réduite dans les deux cas suivants :</p> <p>a) traitement avec un produit ou une substance dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique dans le cadre d'une mesure obligatoire de lutte contre les organismes nuisibles ou les mauvaises herbes, y compris les organismes de quarantaine ou les espèces envahissantes, imposées par l'autorité compétente de l'État membre concerné ;</p> <p>b) traitement avec un produit ou une substance dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique dans le cadre d'essais scientifiques approuvés par l'autorité compétente de l'État membre concerné.</p>
<p>1.7.4. In the cases referred to in points 1.7.2 and 1.7.3, the length of the conversion period shall be fixed taking into account the following requirements:</p> <p>(a) the process of degradation of the product or substance concerned must guarantee, at the end of the conversion period, an insignificant level of residues in the soil and, in the case of a perennial crop, in the plant;</p>	<p>1.7.4. Dans les cas visés aux points 1.7.2 et 1.7.3, la durée de la période de conversion est fixée compte tenu des éléments suivants :</p> <p>a) la dégradation du produit ou de la substance concerné doit garantir, à la fin de la période de conversion, un niveau de résidus insignifiant dans le sol et, s'il s'agit d'une culture pérenne, dans la plante ;</p>

(b) the harvest following the treatment may not be placed on the market as organic or in-conversion products.	b) les produits de la récolte qui suit le traitement ne peuvent être mis sur le marché comme des produits biologiques ou en conversion.
1.7.4.1. Member States shall inform the Commission and the other Member States of any decision taken by them which lays down compulsory measures related to treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production.	1.7.4.1. Les États membres informent la Commission et les autres États membres de toute décision qu'ils prennent en vue de fixer des mesures obligatoires relatives au traitement avec un produit ou une substance dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique.
1.7.4.2. In the case of treatment with a product or a substance which is not authorised for use in organic production, point 1.7.5(b) shall not apply.	1.7.4.2. En cas de traitement avec un produit ou une substance dont l'utilisation n'est pas autorisée en production biologique, le point 1.7.5 (b) ne s'applique pas.
1.7.5. In the case of land associated with organic livestock production: (a) the conversion rules shall apply to the whole area of the production unit on which animal feed is produced; (b) notwithstanding point (a), the conversion period may be reduced to one year for pasturages and open air areas used by non-herbivore species.	1.7.5. Dans le cas des terres liées à la production animale biologique : a) les règles de conversion s'appliquent à la totalité de la surface de l'unité de production sur laquelle des aliments pour animaux sont produits ; b) nonobstant le point a), la période de conversion peut être réduite à un an pour les pâturages et les espaces de plein air utilisés par des espèces non herbivores.
1.8. Origin of plants including plant reproductive material	1.8. Origine des végétaux, y compris le matériel de reproduction des végétaux
1.8.1. For the production of plants and plant products other than plant reproductive material, only organic plant reproductive material shall be used.	1.8.1. Pour la production de végétaux et de produits végétaux autres que le matériel de reproduction végétal, seul le matériel de reproduction végétal biologique est utilisé..
1.8.2. To obtain organic plant reproductive material to be used for the production of products other than plant reproductive material, the mother plant and, where relevant, other plants intended for plant reproductive material production shall have been produced in accordance with this Regulation for at least one generation, or, in the case of perennial crops, for at least one generation during two growing seasons.	1.8.2. Pour obtenir le matériel biologique de reproduction des végétaux destiné à la production de produits autres que le matériel de reproduction des végétaux, la plante-mère et, le cas échéant, d'autres plantes destinées à la production de matériel de reproduction des végétaux doivent avoir été produites conformément au présent règlement pendant au moins une génération ou, s'il s'agit de cultures pérennes, pendant au moins une génération au cours de deux périodes de croissance.
1.8.3. When choosing organic plant reproductive material, operators shall give preference to organic plant reproductive material suitable for organic agriculture.	1.8.3. Lorsqu'ils choisissent le matériel biologique de reproduction des végétaux, les opérateurs privilégient du matériel biologique de reproduction des végétaux adapté à l'agriculture biologique.
1.8.4. For the production of organic varieties suitable for organic production, the organic breeding activities shall be conducted under organic conditions and shall focus on enhancement of genetic diversity, reliance on natural reproductive ability, as well as agronomic performance, disease resistance and adaptation to diverse local soil and climate conditions. All multiplication practices except meristem culture shall be carried out under certified organic management.	1.8.4. Pour la production de variétés biologiques adaptées à la production biologique, les activités de sélection biologique sont menées dans des conditions biologiques et se concentrent sur l'amélioration de la diversité génétique tout en s'appuyant sur l'aptitude naturelle à la reproduction, ainsi que sur la performance agronomique, la résistance aux maladies et l'adaptation aux diverses conditions pédoclimatiques locales. Toutes les pratiques de multiplication hormis la culture de méristèmes sont réalisées sous gestion certifiée biologique.
1.8.5. Use of in-conversion and non-organic plant reproductive material.	1.8.5. Utilisation de matériel en conversion et non biologique de reproduction des végétaux.
1.8.5.1. By way of derogation from point 1.8.1, where the data collected in the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2) show that the qualitative or quantitative needs of the operator regarding relevant organic plant reproductive material are not met, the operator may use in-conversion plant repro-	1.8.5.1. Par dérogation au point 1.8.1, lorsque les données collectées dans la base de données visée à l'article 26, paragraphe 1, ou les systèmes visés à l'article 26, paragraphe 2, montrent que les besoins qualitatifs ou quantitatifs de l'opérateur en ce qui concerne les matériels de reproduction végétaux biologiques pertinents ne sont pas

ductive material in accordance with Article 10(4), second subparagraph, point (a), or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6.

In addition, in case of a lack of availability of organic seedlings, 'in-conversion seedlings', marketed in compliance with Article 10(4), second subparagraph, point (a), may be used when grown as follows:

(a) through a cultivation cycle from seeds to final seedling lasting at least 12 months on a land parcel that, during that same period, has completed a conversion period of at least 12 months; or

(b) on an organic or in-conversion land parcel or in containers if covered by the derogation referred to in point 1.4, provided that the seedlings have originated from in-conversion seeds, harvested from a plant grown on a land parcel that has completed a conversion period of at least 12 months.

Where organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 is not available in sufficient quality or quantity to fulfil the operator's needs, competent authorities may authorise the use of non-organic plant reproductive material subject to points 1.8.5.3 to 1.8.5.8.

Such individual authorisation shall be issued only in one of the following situations:

(a) where no variety of the species that the operator wants to obtain is registered in the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2);

(b) where no operator who markets plant reproductive material, is able to deliver the relevant organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 in time for sowing or planting in situations where the user has ordered the plant reproductive material in reasonable time to allow the preparation and supply of organic or in-conversion plant reproductive material or of plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6;

(c) where the variety that the operator wants to obtain is not registered as organic or in-conversion plant reproductive material or as plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 in the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2) and the operator is able to demonstrate that none of the registered alternatives of the same species are appropriate in particular to the agronomic and pedo-climatic conditions and necessary technological properties for the production to be obtained;

(d) where it is justified for use in research, test in small-scale field trials, for variety conservation purposes or for product innovation and agreed by the competent authorities of the Member State concerned.

Prior to requesting any such authorisation, operators shall consult the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2) in order to verify whether relevant organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 is available and thus whether their request is justified.

satisfait, l'opérateur peut utiliser des matériels de reproduction végétale en conversion conformément à l'article 10, paragraphe 4, deuxième alinéa, point a), ou des matériels de reproduction végétale autorisés conformément au point 1.8.6.

En outre, en cas de manque de disponibilité de plants biologiques, des "plants en conversion", commercialisés conformément à l'article 10, paragraphe 4, deuxième alinéa, point a), peuvent être utilisés lorsqu'ils sont cultivés comme suit :

(a) au cours d'un cycle de culture allant des semences à la plantule finale, d'une durée minimale de 12 mois, sur une parcelle qui, au cours de cette même période, a achevé une période de conversion d'une durée minimale de 12 mois ; ou

(b) sur une parcelle de terre biologique ou en conversion ou dans des conteneurs si elle est couverte par la dérogation visée au point 1.4, à condition que les plantules soient issues de semences en conversion, récoltées sur une plante cultivée sur une parcelle de terre ayant achevé une période de conversion d'au moins douze mois.

Lorsque des matériels de reproduction végétale biologiques ou en conversion ou des matériels de reproduction végétale autorisés conformément au point 1.8.6 ne sont pas disponibles en qualité ou en quantité suffisante pour répondre aux besoins de l'opérateur, les autorités compétentes peuvent autoriser l'utilisation de matériels de reproduction végétale non biologiques, sous réserve des points 1.8.5.3 à 1.8.5.8.

Cette autorisation individuelle n'est délivrée que dans l'une des situations suivantes :

(a) lorsqu'aucune variété de l'espèce que l'opérateur souhaite obtenir n'est enregistrée dans la base de données visée à l'article 26, paragraphe 1, ou dans les systèmes visés à l'article 26, paragraphe 2 ;

(b) lorsqu'aucun opérateur commercialisant des matériels de reproduction végétale n'est en mesure de livrer les matériels de reproduction végétale biologiques ou en conversion ou les matériels de reproduction végétale autorisés conformément au point 1.8.6 en temps utile pour l'ensemencement ou la plantation dans des situations où l'utilisateur a commandé les matériels de reproduction végétale dans un délai raisonnable pour permettre la préparation et la fourniture des matériels de reproduction végétale biologiques ou en conversion ou des matériels de reproduction végétale autorisés conformément au point 1.8.6 ;

(c) lorsque la variété que l'opérateur souhaite obtenir n'est pas enregistrée en tant que matériel de reproduction végétal biologique ou en conversion ou en tant que matériel de reproduction végétal autorisé conformément au point 1.8.6 dans la base de données visée à l'article 26, paragraphe 1, ou dans les systèmes visés à l'article 26, paragraphe 2, et que l'opérateur est en mesure de démontrer qu'aucune des alternatives enregistrées de la même espèce ne convient en particulier aux conditions agronomiques et pédoclimatiques et aux propriétés technologiques nécessaires pour la production à obtenir ;

(d) lorsqu'il est justifié de l'utiliser à des fins de recherche, d'essais sur le terrain à petite échelle, de conservation des variétés ou d'innovation de produits, et que les autorités compétentes de l'État membre concerné ont donné leur accord.

<p>When in compliance with Article 6 (i) operators may use both organic and in-conversion plant reproductive material obtained from their own holding, irrespective of the qualitative and quantitative availability according to the database referred to in Article 26(1) or the system referred to in point (a) of Article 26(2).</p>	<p>Avant de demander une telle autorisation, les opérateurs consultent la base de données visée à l'article 26, paragraphe 1, ou les systèmes visés à l'article 26, paragraphe 2, afin de vérifier si les matériels de reproduction végétale biologiques ou en conversion ou les matériels de reproduction végétale autorisés conformément au point 1.8.6 sont disponibles et, partant, si leur demande est justifiée.</p> <p>Conformément à l'article 6, point i), les opérateurs peuvent utiliser à la fois des matériels de reproduction végétaux biologiques et en conversion provenant de leur propre exploitation, indépendamment de leur disponibilité qualitative et quantitative selon la base de données visée à l'article 26, paragraphe 1, ou le système visé à l'article 26, paragraphe 2, point a).</p>
<p>1.8.5.2. By way of derogation from point 1.8.1, operators in third countries may use in-conversion plant reproductive material in accordance with Article 10(4), second subparagraph, point (a), or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 when organic plant reproductive material is justified to be not available in sufficient quality or quantity in the territory of the third country in which the operator is located.</p> <p>Without prejudice to relevant national rules, operators in third countries may use both organic and in-conversion plant reproductive material obtained from their own holding.</p> <p>Control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46(1) may authorise operators in third countries to use non-organic plant reproductive material in an organic production unit, when organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 is not available in sufficient quality or quantity in the territory of the third country in which the operator is located, under the conditions laid down in points 1.8.5.3, 1.8.5.4, 1.8.5.5 and 1.8.5.8.</p>	<p>1.8.5.2. Par dérogation au point 1.8.1, les opérateurs des pays tiers peuvent utiliser des matériels de reproduction végétale en conversion conformément à l'article 10, paragraphe 4, deuxième alinéa, point a), ou des matériels de reproduction végétale autorisés conformément au point 1.8.6 lorsqu'il est justifié que les matériels de reproduction végétale biologiques ne sont pas disponibles en qualité ou en quantité suffisante sur le territoire du pays tiers dans lequel l'opérateur est établi.</p> <p>Sans préjudice des règles nationales applicables, les opérateurs des pays tiers peuvent utiliser à la fois des matériels de reproduction végétaux biologiques et en conversion provenant de leur propre exploitation.</p> <p>Les autorités ou organismes de contrôle reconnus conformément à l'article 46, paragraphe 1, peuvent autoriser les opérateurs de pays tiers à utiliser des matériels de reproduction non biologiques dans une unité de production biologique, lorsque des matériels de reproduction végétaux biologiques ou en conversion ou des matériels de reproduction végétaux autorisés conformément au point 1.8.6 ne sont pas disponibles en qualité ou en quantité suffisante sur le territoire du pays tiers dans lequel l'opérateur est établi, dans les conditions fixées aux points 1.8.5.3, 1.8.5.4, 1.8.5.5 et 1.8.5.8.</p>
<p>1.8.5.3. Non-organic plant reproductive material shall not be treated after harvest with plant protection products other than those authorised for the treatment of plant reproductive material in accordance with Article 24(1) of this Regulation, unless chemical treatment has been prescribed in accordance with Regulation (EU) 2016/2031 for phytosanitary purposes by the competent authorities of the Member State concerned for all varieties and heterogeneous material of a given species in the area in which the plant reproductive material is to be used.</p> <p>Where the non-organic plant reproductive material treated with the prescribed chemical treatment referred to in the first paragraph is used, the parcel on which the treated plant reproductive material is growing shall be subject, where appropriate, to a conversion period as provided in points 1.7.3 and 1.7.4.</p>	<p>1.8.5.3. Les matériels de reproduction végétale non biologiques ne sont pas traités après la récolte avec des produits phytopharmaceutiques autres que ceux autorisés pour le traitement des matériels de reproduction végétale conformément à l'article 24, paragraphe 1, du présent règlement, sauf si un traitement chimique a été prescrit conformément au règlement (UE) 2016/2031 à des fins phytosanitaires par les autorités compétentes de l'État membre concerné pour toutes les variétés et tous les matériels hétérogènes d'une espèce donnée dans la zone dans laquelle les matériels de reproduction végétale doivent être utilisés.</p> <p>En cas d'utilisation de matériels de reproduction végétaux non biologiques soumis au traitement chimique prescrit visé au premier alinéa, la parcelle sur laquelle les matériels de reproduction végétaux traités se développent est soumise, le cas échéant, à une période de conversion conformément aux points 1.7.3 et 1.7.4.</p>
<p>1.8.5.4. The authorisation to use non-organic plant reproductive material shall be obtained before the sowing or planting of the crop.</p>	<p>1.8.5.4. L'autorisation d'utiliser du matériel non biologique de reproduction des végétaux est obtenue avant l'ensemencement ou la plantation de la culture.</p>
<p>1.8.5.5. The authorisation to use non-organic plant reproductive material shall be</p>	<p>1.8.5.5. L'autorisation d'utiliser des matériels de reproduction végétale non biologiques</p>

<p>granted to individual users for one season at a time, and the competent authorities, control authority or body responsible for authorisations shall list the quantities of the authorised plant reproductive material.</p>	<p>est accordée à des utilisateurs individuels pour une saison à la fois, et les autorités compétentes, l'autorité de contrôle ou l'organisme responsable des autorisations dressent la liste des quantités de matériels de reproduction végétale autorisés.</p>
<p>1.8.5.6. The competent authorities of the Member States shall create an official list of species, subspecies or varieties (grouped if applicable) for which it is established that organic or in-conversion plant reproductive material is available in sufficient quantities and for the appropriate varieties in their territory. No authorisations shall be issued for the species, subspecies or varieties included in that list in the territory of the Member State concerned pursuant to point 1.8.5.1 unless these are justified by one of the purposes referred to in point 1.8.5.1(d). If the quantity or quality of organic or in-conversion plant reproductive material available for a species, subspecies or variety on the list turns out to be insufficient or inappropriate, due to exceptional circumstances, the competent authorities of the Member States may remove a species, subspecies or variety from the list.</p> <p>The competent authorities of the Member States shall keep their list updated on an annual basis and shall make that list publicly available.</p> <p>By 30 June each year and for the first time by 30 June 2022, the competent authorities of the Member States shall transmit to the Commission and to the other Member States the link to the internet website where the updated list is made publicly available. The Commission shall publish the links to the national updated lists on a dedicated website.</p>	<p>1.8.5.6. Les autorités compétentes des États membres établissent une liste officielle des espèces, sous-espèces ou variétés (regroupées le cas échéant) pour lesquelles il est établi que des matériels de reproduction végétale biologiques ou en conversion sont disponibles en quantités suffisantes et pour les variétés appropriées sur leur territoire. Aucune autorisation n'est délivrée pour les espèces, sous-espèces ou variétés figurant sur cette liste sur le territoire de l'État membre concerné conformément au point 1.8.5.1, à moins qu'elles ne soient justifiées par l'un des objectifs visés au point 1.8.5.1 d). Si la quantité ou la qualité des matériels de reproduction végétaux biologiques ou en conversion disponibles pour une espèce, une sous-espèce ou une variété figurant sur la liste s'avère insuffisante ou inappropriée en raison de circonstances exceptionnelles, les autorités compétentes des États membres peuvent retirer une espèce, une sous-espèce ou une variété de la liste.</p> <p>Les autorités compétentes des États membres tiennent leur liste à jour chaque année et la mettent à la disposition du public.</p> <p>Au plus tard le 30 juin de chaque année et, pour la première fois, le 30 juin 2022, les autorités compétentes des États membres transmettent à la Commission et aux autres États membres le lien vers le site internet où la liste mise à jour est mise à la disposition du public. La Commission publie les liens vers les listes nationales actualisées sur un site web spécifique.</p>
<p>1.8.5.7. By way of derogation from point 1.8.5.5, the competent authorities of the Member States may annually grant a general authorisation to all operators concerned for the use of:</p> <p>(a) a given species or subspecies when and in so far as no variety is registered in the database referred to in Article 26(1) or the system referred to in point (a) of Article 26(2);</p> <p>(b) for a given variety when and in so far as the conditions laid down in point 1.8.5.1(c) are fulfilled.</p> <p>When using a general authorisation, operators shall keep records of the quantity used and competent authority responsible for authorisations shall list the quantities of authorised non-organic plant reproductive material.</p> <p>The competent authorities of the Member States shall keep the list of species, subspecies or varieties for which a general authorisation is issued updated on an annual basis and shall make that list publicly available.</p> <p>By 30 June each year and for the first time by 30 June 2022, the competent authorities of the Member States shall transmit to the Commission and to the other Member States the link to the internet website where the updated list is made publicly available. The Commission shall publish the links to the national updated lists on a dedicated website.</p>	<p>1.8.5.7. Par dérogation au point 1.8.5.5, les autorités compétentes des États membres peuvent accorder annuellement une autorisation générale à tous les opérateurs concernés pour l'utilisation :</p> <p>(a) d'une espèce ou sous-espèce donnée lorsque et dans la mesure où aucune variété n'est enregistrée dans la base de données visée à l'article 26, paragraphe 1, ou dans le système visé à l'article 26, paragraphe 2, point a) ;</p> <p>(b) pour une variété donnée lorsque et dans la mesure où les conditions prévues au point 1.8.5.1 c) sont remplies.</p> <p>Lorsqu'ils utilisent une autorisation générale, les opérateurs tiennent un registre de la quantité utilisée et l'autorité compétente responsable des autorisations dresse la liste des quantités de matériel de reproduction végétal non biologique autorisés.</p> <p>Les autorités compétentes des États membres tiennent à jour chaque année la liste des espèces, sous-espèces ou variétés pour lesquelles une autorisation générale est délivrée et mettent cette liste à la disposition du public.</p> <p>Au plus tard le 30 juin de chaque année et, pour la première fois, le 30 juin 2022, les autorités compétentes des États membres transmettent à la Commission et aux autres États membres le lien vers le site internet où la liste mise à jour est mise à la disposition du public. La Commission publie les liens vers les listes nationales actualisées sur un</p>

	site web spécifique.
1.8.5.8. Competent authorities shall not authorise the use of non-organic seedlings in the case of seedlings of species that have a cultivation cycle completed in one growing season, from the transplantation of the seedling to the first harvest of product.	1.8.5.8. Les autorités compétentes n'autorisent pas l'utilisation de plants non biologiques dans le cas de plants d'espèces dont le cycle de culture est achevé en une saison de végétation, depuis la transplantation du plant jusqu'à la première récolte du produit.
<p>1.8.6. Competent authorities or, where appropriate, control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46(1) may authorise operators producing plant reproductive material for use in organic production to use non-organic plant reproductive material, when mother plants or, where relevant, other plants intended for the production of plant reproductive material and produced in compliance with point 1.8.2 are not available in sufficient quantity or quality, and to place such material on the market for use in organic production provided that the following conditions are met:</p> <p>(a) the non-organic plant reproductive material used has not been treated after harvest with plant protection products other than those authorised in accordance with Article 24(1) of this Regulation, unless chemical treatment has been prescribed in accordance with Regulation (EU) 2016/2031 for phytosanitary purposes by the competent authorities of the Member State concerned for all varieties and heterogeneous material of a given species in the area in which the plant reproductive material is to be used. Where non-organic plant reproductive material treated with such prescribed chemical treatment is used, the land parcel on which the treated plant reproductive material is growing shall be subject, where appropriate, to a conversion period as provided in points 1.7.3 and 1.7.4;</p> <p>(b) the non-organic plant reproductive material used is not a seedling of species that have a cultivation cycle completed in one growing season, from the transplantation of the seedling to the first harvest of product;</p> <p>(c) the plant reproductive material is grown in compliance with all other relevant organic plant production requirements;</p> <p>(d) the authorisation to use non-organic plant reproductive material shall be obtained before that material is sown or planted;</p> <p>(e) the competent authority, control authority or control body responsible for the authorisation shall grant the authorisation only to individual users and for one season at a time, and shall list the quantities of the authorised plant reproductive material;</p> <p>(f) by way of derogation from point (e), the competent authorities of the Member States may annually grant a general authorisation for the use of a given species or subspecies or variety of non-organic plant reproductive material and make the list of species, subspecies or varieties publicly available and keep it updated on an annual basis. In that case, those competent authorities shall list the quantities of authorised non-organic plant reproductive material;</p> <p>(g) the authorisations granted in accordance with this paragraph shall expire on 31 December 2036.</p>	<p>1.8.6. Les autorités compétentes ou, le cas échéant, les autorités ou organismes de contrôle reconnus conformément à l'article 46, paragraphe 1, peuvent autoriser les opérateurs produisant des matériels de reproduction végétale destinés à la production biologique à utiliser des matériels de reproduction végétale non biologiques, lorsque les plantes mères ou, le cas échéant, d'autres végétaux destinés à la production de matériels de reproduction végétale et produits conformément au point 1.8.2 ne sont pas disponibles en quantité ou en qualité suffisantes, et à mettre ces matériels sur le marché en vue de leur utilisation dans la production biologique, pour autant que les conditions suivantes soient remplies</p> <p>(a) les matériels de reproduction végétaux non biologiques utilisés n'ont pas été traités après la récolte avec des produits phytopharmaceutiques autres que ceux autorisés conformément à l'article 24, paragraphe 1, du présent règlement, à moins qu'un traitement chimique n'ait été prescrit conformément au règlement (UE) 2016/2031 à des fins phytosanitaires par les autorités compétentes de l'État membre concerné pour toutes les variétés et tous les matériels hétérogènes d'une espèce donnée dans la zone où les matériels de reproduction végétaux doivent être utilisés. En cas d'utilisation de matériels de reproduction végétaux non biologiques soumis à un tel traitement chimique prescrit, la parcelle sur laquelle les matériels de reproduction végétaux traités sont cultivés est soumise, le cas échéant, à une période de conversion conformément aux points 1.7.3 et 1.7.4 ;</p> <p>(b) le matériel végétal de reproduction non biologique utilisé n'est pas une plantule d'espèces dont le cycle de culture est achevé en une saison de végétation, depuis la transplantation de la plantule jusqu'à la première récolte du produit ;</p> <p>(c) le matériel végétal de reproduction est cultivé conformément à toutes les autres exigences applicables en matière de production végétale biologique ;</p> <p>(d) l'autorisation d'utiliser du matériel végétal de reproduction non biologique est obtenue avant que ce matériel ne soit semé ou planté ;</p> <p>(e) l'autorité compétente, l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle responsable de l'autorisation n'accorde l'autorisation qu'à des utilisateurs individuels et pour une seule saison à la fois, et énumère les quantités de matériel de reproduction végétal autorisées ;</p> <p>(f) par dérogation au point e), les autorités compétentes des États membres peuvent accorder chaque année une autorisation générale pour l'utilisation d'une espèce, d'une sous-espèce ou d'une variété donnée de matériel de reproduction végétal non biologique et rendre la liste des espèces, sous-espèces ou variétés accessible au public et la tenir à jour sur une base annuelle. Dans ce cas, ces autorités compétentes</p>

<p>By 30 June of each year, and for the first time by 30 June 2023, the competent authorities of the Member States shall notify the Commission and the other Member States of the information on the authorisations granted in accordance with the first paragraph.</p> <p>Operators who produce and market the plant reproductive material produced in accordance with the first paragraph shall be allowed to make public, on a voluntary basis, the relevant specific information on the availability of such plant reproductive material in the national systems established in accordance with Article 26(2). Operators that opt to include such information shall ensure that the information is updated regularly, and is withdrawn from the national systems once the plant reproductive material is no longer available. When relying on the general authorisation referred to in point (f), operators shall keep records of the quantity used.</p>	<p>dressent la liste des quantités de matériel de reproduction végétal non biologique autorisées ;</p> <p>(g) les autorisations accordées conformément au présent paragraphe expirent le 31 décembre 2036.</p> <p>Au plus tard le 30 juin de chaque année, et pour la première fois le 30 juin 2023, les autorités compétentes des États membres notifient à la Commission et aux autres États membres les informations relatives aux autorisations accordées conformément au premier alinéa.</p> <p>Les opérateurs qui produisent et commercialisent les matériels de reproduction végétaux produits conformément au premier alinéa sont autorisés à rendre publiques, sur une base volontaire, les informations spécifiques pertinentes sur la disponibilité de ces matériels de reproduction végétaux dans les systèmes nationaux établis conformément à l'article 26, paragraphe 2. Les opérateurs qui choisissent d'inclure ces informations veillent à ce qu'elles soient mises à jour régulièrement et à ce qu'elles soient retirées des systèmes nationaux dès que le matériel de reproduction végétal n'est plus disponible. Lorsqu'ils se prévalent de l'autorisation générale visée au point f), les opérateurs tiennent un registre de la quantité utilisée.</p>
1.9. Soil management and fertilisation	1.9. Gestion et fertilisation des sols
1.9.1. In organic plant production, tillage and cultivation practices shall be used that maintain or increase soil organic matter, enhance soil stability and soil biodiversity, and prevent soil compaction and soil erosion.	1.9.1. La production végétale biologique a recours à des pratiques de travail du sol et des pratiques culturales qui préservent ou accroissent la matière organique du sol, améliorent la stabilité du sol et sa biodiversité, et empêchent son tassement et son érosion.
<p>1.9.2. The fertility and biological activity of the soil shall be maintained and increased:</p> <p>(a) except in the case of grassland or perennial forage, by the use of multiannual crop rotation including mandatory leguminous crops as the main or cover crop for rotating crops and other green manure crops;</p> <p>(b) in the case of greenhouses or perennial crops other than forage, by the use of short-term green manure crops and legumes as well as the use of plant diversity; and</p> <p>(c) in all cases, by the application of livestock manure or organic matter, both preferably composted, from organic production.</p>	<p>1.9.2. La fertilité et l'activité biologique du sol sont préservées et augmentées:</p> <p>a) hormis dans le cas des pâturages et des fourrages pérennes, par la rotation pluriannuelle des cultures, comprenant des cultures obligatoires de légumineuses comme culture principale ou culture de couverture pour les cultures en rotation et d'autres cultures d'engrais verts;</p> <p>b) dans le cas des serres ou des cultures pérennes autres que les fourrages, par des cultures d'engrais verts et de légumineuses à court terme, ainsi que par le recours à la diversité végétale; et</p> <p>c) dans tous les cas, par l'épandage d'effluents d'élevage ou de matières organiques, de préférence compostés, provenant de la production biologique.</p>
1.9.3. Where the nutritional needs of plants cannot be met by the measures provided for in points 1.9.1 and 1.9.2, only fertilisers and soil conditioners that have been authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used, and only to the extent necessary. Operators shall keep records of the use of those products, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, the amount applied and the crop and parcels concerned.	1.9.3. Lorsque les mesures prévues aux points 1.9.1 et 1.9.2 ne permettent pas de couvrir les besoins nutritionnels des végétaux, seuls les engrais et amendements du sol dont l'utilisation est autorisée en production biologique conformément à l'article 24 sont utilisés, et uniquement dans la mesure nécessaire. Les opérateurs tiennent des registres concernant l'utilisation de ces produits y compris la ou les dates d'utilisation de chaque produit, le nom du produit, la quantité appliquée ainsi que la culture et les parcelles concernées.

1.9.4. The total amount of livestock manure, as defined in Directive 91/676/EEC, used in the in-conversion and organic production units shall not exceed 170 kg of nitrogen per year/hectare of agricultural area used. That limit shall only apply to the use of farmyard manure, dried farmyard manure and dehydrated poultry manure, composted animal excrement, including poultry manure, composted farmyard manure and liquid animal excrement.	1.9.4. La quantité totale d'effluents d'élevage, au sens de la directive 91/676/CEE, utilisée dans les unités de production biologique ou en conversion ne dépasse pas 170 kg d'azote par an/hectare de surface agricole utilisée. Cette limite s'applique uniquement à l'utilisation de fumier, de fumier séché et de fiente de volaille déshydratée, de compost d'excréments solides d'animaux, y compris de fiente de volaille, de fumier composté et d'excréments liquides d'animaux.
1.9.5. Operators of agricultural holdings may establish written cooperation agreements exclusively with operators of other agricultural holdings and undertakings which comply with the organic production rules, for the purpose of spreading surplus manure from organic production units. The maximum limit referred to in point 1.9.4 shall be calculated on the basis of all of the organic production units involved in such cooperation.	1.9.5. Les opérateurs d'exploitations agricoles ne peuvent conclure un accord de coopération écrit en vue de l'épandage d'effluents excédentaires provenant d'unités de production biologique qu'avec d'autres opérateurs d'exploitations ou d'entreprises agricoles respectant les règles de la production biologique. La limite maximale visée au point 1.9.4 est calculée sur la base de l'ensemble des unités de production biologique concernées par cette coopération.
1.9.6. Preparations of micro-organisms may be used to improve the overall condition of the soil or to improve the availability of nutrients in the soil or in the crops.	1.9.6. Des préparations de micro-organismes peuvent être utilisées pour améliorer l'état général du sol ou la disponibilité d'éléments nutritifs dans le sol ou les cultures.
1.9.7. For compost activation, appropriate plant-based preparations and preparations of micro-organisms may be used.	1.9.7. Pour l'activation du compost, des préparations à base de plantes et des préparations de micro-organismes appropriées peuvent être utilisées.
1.9.8. Mineral nitrogen fertilisers shall not be used.	1.9.8. L'utilisation d'engrais minéraux azotés est interdite.
1.9.9. Biodynamic preparations may be used.	1.9.9. Les préparations biodynamiques peuvent être utilisées.
1.10. Pest and weed management	1.10. Lutte contre les organismes nuisibles et les mauvaises herbes
1.10.1. The prevention of damage caused by pests and weeds shall rely primarily on the protection by: <ul style="list-style-type: none"> — natural enemies, — the choice of species, varieties and heterogeneous material, — crop rotation, — cultivation techniques such as biofumigation, mechanical and physical methods, and — thermal processes such as solarisation and, in the case of protected crops, shallow steam treatment of the soil (to a maximum depth of 10 cm). 	1.10.1. La prévention des dégâts causés par les organismes nuisibles et les mauvaises herbes repose principalement sur: <ul style="list-style-type: none"> — les prédateurs naturels, — le choix des espèces, des variétés et du matériel hétérogène, — la rotation des cultures, — les techniques culturales telles que la biofumigation, les méthodes mécaniques et physiques, et — les procédés thermiques tels que la solarisation et, dans le cas des cultures protégées, le traitement superficiel des sols à la vapeur (jusqu'à une profondeur maximale de 10 cm).
1.10.2. Where plants cannot adequately be protected from pests by measures provided for in point 1.10.1 or in the case of an established threat to a crop, only products and substances authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be used, and only to the extent necessary. Operators shall keep records proving the need for the use of such products, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, the amount applied, the crop and parcels concerned, and the pest or disease to be controlled.	1.10.2. Lorsque les mesures prévues au point 1.10.1 ne suffisent pas à protéger les végétaux contre les organismes nuisibles ou en cas de menace avérée pour une culture, seuls les produits et les substances dont l'utilisation est autorisée en production biologique conformément aux articles 9 et 24 sont utilisés, et uniquement dans la mesure nécessaire. Les opérateurs tiennent des registres justifiant de la nécessité d'utiliser de tels produits la date ou les dates d'utilisation de chaque produit, le nom du produit, ses substances actives, la quantité appliquée, la culture et les parcelles concernées, ainsi que l'organisme nuisible ou la maladie à combattre.

1.10.3. In relation to products and substances used in traps or in dispensers of products and substances other than pheromones, the traps or dispensers shall prevent the products and substances from being released into the environment and shall prevent contact between the products and substances and the crops being cultivated. All traps, including pheromone traps, shall be collected after use and shall be safely disposed of.	1.10.3. En ce qui concerne les produits et les substances utilisés dans les pièges ou les distributeurs de produits et de substances autres que les phéromones, ces pièges ou distributeurs empêchent la dissémination des produits et des substances dans l'environnement et le contact entre les produits et les substances et les cultures. Tous les pièges, y compris les pièges à phéromones, sont enlevés après utilisation et éliminés sans risque.
1.11. Products used for cleaning and disinfection Only those products for cleaning and disinfection in plant production authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used for that purpose. Operators shall keep records of the use of those products including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, and the location of such use.	1.11. Produits utilisés pour le nettoyage et la désinfection Seuls les produits de nettoyage et de désinfection utilisés dans la production végétale dont l'utilisation est autorisée en production biologique conformément à l'article 24 sont utilisés à cette fin. Les opérateurs tiennent un registre de l'utilisation de ces produits comprenant la ou les dates d'utilisation de chaque produit, le nom du produit, ses substances actives et le lieu d'utilisation.
1.12. Record-keeping obligation Operators shall keep records regarding the parcels concerned and the amount of the harvest. In particular, operators shall keep records of any other external input used on each parcel and, where applicable, keep available documentary evidence on any derogation from production rules obtained in accordance with point 1.8.5.	1.12. Obligation de tenue de registres Les opérateurs tiennent des registres relatifs aux parcelles concernées et à la quantité récoltée. En particulier, les opérateurs tiennent des registres de tout autre intrant externe utilisé sur chaque parcelle et, le cas échéant, conservent les documents justificatifs disponibles concernant toute dérogation aux règles de production obtenue conformément au point 1.8.5.
1.13. Preparation of unprocessed products If preparation operations other than processing are carried out on plants, the general requirements laid down in points 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 and 2.2.3 of Part IV shall apply <i>mutatis mutandis</i> to such operations.	1.13. Préparation des produits non transformés Lorsque des opérations de préparation, autres que de transformation, sont effectuées sur des végétaux, les obligations générales énoncées aux points 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 et à la partie IV, point 2.2.3, s'appliquent, <i>mutatis mutandis</i> , à ces opérations.
2. Detailed rules for specific plants and plant products	2. Règles détaillées applicables aux végétaux et produits végétaux spécifiques
2.1. Rules on mushroom production For the production of mushrooms, substrates may be used if they are composed only of the following components: (a) farmyard manure and animal excrement: (i) either from organic production units or from in-conversion units in their second year of conversion; or (ii) referred to in point 1.9.3, only when the product referred to in point (i) is not available, provided that that farmyard manure and animal excrement do not exceed 25 % of the weight of total components of the substrate, excluding the covering material and any added water, before composting; (b) products of agricultural origin, other than those referred to in point (a), from organic production units; (c) peat, not treated with chemical products;	2.1. Règles applicables à la production de champignons Pour la production de champignons, des substrats peuvent être employés s'ils comprennent uniquement les composants suivants : a) fumier et excréments d'animaux : i) soit provenant d'unités de production biologique ou d'unités en conversion en deuxième année de conversion ; ou ii) soit visés au point 1.9.3, uniquement lorsque le produit visé au point i) n'est pas disponible et à condition que ce fumier et ces excréments d'animaux ne dépassent pas 25 % en poids de tous les composants du substrat, excepté le matériel de couverture et toute eau ajoutée, avant le compostage ; b) produits d'origine agricole, autres que ceux visés au point a), provenant d'unités de production biologique ; c) tourbe n'ayant pas été traitée avec des produits chimiques ;

<p>(d) wood, not treated with chemical products after felling;</p> <p>(e) mineral products referred to in point 1.9.3, water and soil.</p>	<p>d) bois n'ayant pas fait l'objet d'un traitement chimique après la coupe ;</p> <p>e) produits minéraux visés au point 1.9.3, eau et sol.</p>
<p>2.2. Rules concerning the collection of wild plants</p> <p>The collection of wild plants and parts thereof growing naturally in natural areas, forests and agricultural areas is considered as organic production, provided that:</p> <p>(a) for a period of at least three years before the collection, those areas were not treated with products or substances other than those authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production;</p> <p>(b) the collection does not affect the stability of the natural habitat or the maintenance of the species in the collection area.</p> <p>Operators shall keep records of the period and location of the collection, the species concerned and the quantity of wild plants collected.</p>	<p>2.2. Règles concernant la récolte des espèces végétales sauvages</p> <p>La récolte des espèces végétales sauvages et de parties de celles-ci, poussant spontanément dans les zones naturelles, les forêts et les surfaces agricoles, est considérée comme une production biologique, à la condition que :</p> <p>a) pendant une période de trois ans au moins avant la récolte, ces zones n'aient pas été soumises à des traitements à l'aide de produits ou substances autres que ceux dont l'utilisation est autorisée en production biologique conformément aux articles 9 et 24 ;</p> <p>b) la récolte ne compromette pas la stabilité de l'habitat naturel ou la préservation des espèces dans la zone de récolte.</p> <p>Les opérateurs tiennent des registres indiquant la période et le lieu de la collecte, les espèces concernées et la quantité de plantes sauvages collectées.</p>

<p><i>ANNEX III</i></p> <p>COLLECTION, PACKAGING, TRANSPORT AND STORAGE OF PRODUCTS</p>	<p><i>ANNEXE III</i></p> <p>COLLECTE, EMBALLAGE, TRANSPORT ET STOCKAGE DES PRODUITS</p>
<p>1. Collection of products and transport to preparation units</p> <p>Operators may carry out the simultaneous collection of organic, in-conversion and non-organic products only where appropriate measures have been taken to prevent any possible mixture or exchange between organic, in-conversion and non-organic products and to ensure the identification of the organic and in-conversion products. The operator shall keep the information relating to collection days, hours, the circuit and date and time of the reception of the products available to the control authority or control body.</p>	<p>1. Collecte des produits et transport vers les unités de préparation</p> <p>Les opérateurs ne peuvent procéder à la collecte simultanée de produits biologiques, en conversion et non biologiques que lorsque des mesures appropriées sont prises pour prévenir tout risque de mélange ou d'échange entre des produits biologiques, en conversion et non biologiques et pour garantir l'identification des produits biologiques et en conversion. L'opérateur tient à la disposition de l'autorité ou de l'organisme de contrôle les informations relatives aux jours, heures, circuits de collecte et dates et heures de réception des produits.</p>
<p>2. Packaging and transport of products to other operators or units</p>	<p>2. Emballage des produits et transport vers d'autres opérateurs ou unités</p>
<p>2.1. Information to be provided</p>	<p>2.1. Informations à fournir</p>
<p>2.1.1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are transported to other operators or units, including wholesalers and retailers, only in appropriate packaging, containers or vehicles closed in such a manner that alteration, including substitution, of the content cannot be achieved without manipulation or damage of the seal and provided with a label stating, without prejudice to any other indications required by Union law:</p> <p>(a) the name and address of the operator and, where different, of the owner or seller of the product;</p> <p>(b) the name of the product;</p> <p>(c) the name or the code number of the control authority or control body to which the operator is subject; and</p> <p>(d) where relevant, the lot identification mark in accordance with a marking system either approved at national level or agreed with the control authority or control body and which permits the linking of the lot with the records referred to in Article 34(5).</p>	<p>2.1.1. Les opérateurs veillent à ce que les produits biologiques et en conversion ne soient transportés vers d'autres opérateurs ou unités, y compris les grossistes et les détaillants, que dans des emballages, conteneurs ou véhicules appropriés, fermés de manière que toute substitution du contenu soit impossible sans manipulation ou endommagement du cachet et munis d'un étiquetage faisant mention, sans préjudice de toute autre indication prévue par le droit de l'Union.</p> <p>a) du nom et de l'adresse de l'opérateur et, s'ils sont différents, du nom et de l'adresse du propriétaire ou du vendeur du produit ;</p> <p>b) du nom du produit</p> <p>c) du nom ou du numéro de code de l'autorité de contrôle ou de l'organisme de contrôle dont l'opérateur dépend ; et</p> <p>d) le cas échéant, de la marque d'identification du lot, apposée conformément à un système de marquage agréé au niveau national ou convenu avec l'autorité de contrôle ou l'organisme de contrôle et permettant d'établir le lien entre le lot et les registres visés à l'article 34, paragraphe 5.</p>
<p>2.1.2. Operators shall ensure that compound feed authorised in organic production transported to other operators or holdings, including wholesalers and retailers, are provided with a label stating, in addition to any other indications required by Union law:</p> <p>(a) the information provided in point 2.1.1;</p> <p>(b) where relevant, by weight of dry matter:</p>	<p>2.1.2. Les opérateurs veillent à ce que les aliments composés pour animaux autorisés en production biologique transportés vers d'autres opérateurs ou exploitations, y compris les grossistes et les détaillants, soient munis d'une étiquette mentionnant, outre toute autre indication requise par la législation de l'Union :</p> <p>(a) les informations fournies au point 2.1.1 ;</p> <p>(b) le cas échéant, en poids de matière sèche :</p>

<p>(i) the total percentage of organic feed materials;</p> <p>(ii) the total percentage of in-conversion feed materials;</p> <p>(iii) the total percentage of feed materials not covered by points (i) and (ii);</p> <p>(iv) the total percentage of feed of agricultural origin;</p> <p>(c) where relevant, the names of organic feed materials;</p> <p>(d) where relevant, the names of in-conversion feed materials; and</p> <p>(e) for compound feed that cannot be labelled in accordance with Article 30(6), the indication that such feed may be used in organic production in accordance with this Regulation.</p>	<p>(i) le pourcentage total de matières premières organiques pour aliments des animaux</p> <p>(ii) le pourcentage total de matières premières pour aliments des animaux en conversion</p> <p>(iii) le pourcentage total de matières premières pour aliments des animaux non couvertes par les points i) et ii) ;</p> <p>(iv) le pourcentage total d'aliments pour animaux d'origine agricole ;</p> <p>(c) le cas échéant, les noms des matières premières biologiques pour aliments des animaux ;</p> <p>(d) le cas échéant, les noms des matières premières pour aliments des animaux en conversion ; et</p> <p>(e) pour les aliments composés pour animaux qui ne peuvent être étiquetés conformément à l'article 30, paragraphe 6, l'indication que ces aliments peuvent être utilisés dans la production biologique conformément au présent règlement.</p>
<p>2.1.3. Without prejudice to Directive 66/401/EEC, operators shall ensure that on the label of the packaging of a mixture of fodder plant seeds containing organic and in-conversion or non-organic seeds of certain different plant species for which an authorisation has been issued under the relevant conditions laid down in point 1.8.5 of Part I of Annex II to this Regulation, information is provided on the exact components of the mixture, shown by percentage by weight of each component species, and where appropriate varieties.</p> <p>In addition to the relevant requirements under Annex IV to Directive 66/401/EEC, that information shall include besides the indications required in the first paragraph of this point also the list of the component species of the mixture that are labelled as organic or in-conversion. The minimum total percentage by weight of organic and in-conversion seeds in the mixture shall be at least 70 %.</p> <p>In case the mixture contains non-organic seeds, the label shall also include the following statement: 'The use of the mixture is only allowed within the scope of the authorisation and in the territory of the Member State of the competent authority which authorised the use of this mixture in conformity with point 1.8.5 of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products.'</p> <p>The information referred to in points 2.1.1 and 2.1.2 may be presented solely on an accompanying document, if such a document can be undeniably linked with the packaging, container or vehicular transport of the product. This accompanying document shall include information on the supplier or the transporter.</p>	<p>2.1.3. Sans préjudice de la directive 66/401/CEE, les opérateurs veillent à ce que, sur l'étiquette de l'emballage d'un mélange de semences de plantes fourragères contenant des semences biologiques et des semences en conversion ou non biologiques de certaines espèces végétales différentes pour lesquelles une autorisation a été délivrée dans les conditions pertinentes prévues à l'annexe II, partie I, point 1.8.5, du présent règlement, des informations soient fournies sur les composants exacts du mélange, en indiquant le pourcentage en poids de chaque espèce composant le mélange, et, le cas échéant, les variétés.</p> <p>Outre les exigences pertinentes de l'annexe IV de la directive 66/401/CEE, ces informations comprennent, outre les indications requises au premier alinéa du présent point, la liste des espèces composant le mélange qui sont étiquetées comme biologiques ou en conversion. Le pourcentage total minimal en poids de semences biologiques et en conversion dans le mélange est d'au moins 70 %.</p> <p>Si le mélange contient des semences non biologiques, l'étiquette comporte également la mention suivante : "L'utilisation du mélange n'est autorisée que dans le cadre de l'autorisation et sur le territoire de l'État membre de l'autorité compétente qui a autorisé l'utilisation de ce mélange conformément à l'annexe II, point 1.8.5, du règlement (UE) 2018/848 relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques.</p> <p>Les informations visées aux points 2.1.1 et 2.1.2 peuvent être présentées uniquement sur un document d'accompagnement, si ce document peut être indéniablement lié à l'emballage, au conteneur ou au transport par véhicule du produit. Ce document d'accompagnement comprend des informations sur le fournisseur ou le transporteur.</p>
<p>2.2. The closing of packaging, containers or vehicles shall not be required where:</p> <p>(a) the transport takes place directly between two operators, both of which are subject to the organic control system;</p> <p>(b) the transport includes only organic or only in-conversion products;</p> <p>(c) the products are accompanied by a document giving the information required under</p>	<p>2.2. Il n'est pas obligatoire de fermer les emballages, conteneurs ou véhicules lorsque :</p> <p>a) le transport s'effectue directement entre deux opérateurs, qui sont tous les deux soumis au régime de contrôle relatif à la production biologique,</p> <p>b) le transport comprend uniquement des produits biologiques ou uniquement des produits en conversion ;</p> <p>c) les produits sont accompagnés d'un document fournissant les informations requises</p>

<p>point 2.1; and</p> <p>(d) both the expediting and the receiving operators keep documentary records of such transport operations available for the control authority or control body.</p>	<p>au point 2.1 ; et</p> <p>d) tant l'opérateur expéditeur que l'opérateur destinataire tiennent les documents afférents à ces opérations de transport à la disposition de l'autorité de contrôle ou de l'organisme de contrôle.</p>
<p>3. Special rules for transporting feed to other production or preparation units or storage premises</p> <p>When transporting feed to other production or preparation units or storage premises, operators shall ensure that the following conditions are met:</p> <p>(a) during transport, organically produced feed, in-conversion feed, and non-organic feed are effectively physically separated;</p> <p>(b) vehicles or containers which have transported non-organic products are only used to transport organic or in-conversion products if:</p> <p>(i) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, have been carried out before commencing the transport of organic or in-conversion products and the operators keep records of those operations;</p> <p>(ii) all appropriate measures are implemented, depending on the risks evaluated in accordance with control arrangements, and where necessary, operators guarantee that non-organic products cannot be placed on the market with an indication referring to organic production;</p> <p>(iii) the operator keeps documentary records of such transport operations available for the control authority or control body;</p> <p>(c) the transport of finished organic or in-conversion feed is separated physically or in time from the transport of other finished products;</p> <p>(d) during transport, the quantity of products at the start and each individual quantity delivered in the course of a delivery round is recorded.</p>	<p>3. Règles particulières applicables au transport d'aliments pour animaux vers d'autres unités de production ou de préparation ou locaux de stockage</p> <p>Lorsqu'ils transportent des aliments pour animaux vers d'autres unités de production ou de préparation ou locaux de stockage, les opérateurs veillent au respect des conditions suivantes :</p> <p>a) au cours du transport, les aliments pour animaux sont physiquement bien séparés selon qu'ils sont biologiques, en conversion ou non biologiques ;</p> <p>b) les véhicules ou conteneurs ayant servi au transport de produits non biologiques ne sont utilisés pour le transport de produits biologiques ou en conversion que si :</p> <p>i) un nettoyage approprié, dont l'efficacité a été contrôlée, est effectué avant le début du transport des produits biologiques ou en conversion et que l'opérateur tient des registres de ces opérations ;</p> <p>ii) toutes les mesures appropriées sont mises en œuvre, en fonction des risques évalués conformément au régime de contrôle, et que, le cas échéant, les opérateurs garantissent que les produits non biologiques ne peuvent être mis sur le marché munis d'une indication faisant référence à la production biologique ;</p> <p>iii) l'opérateur tient les documents afférents à ces opérations de transport à la disposition de l'autorité ou de l'organisme de contrôle ;</p> <p>c) durant le transport, les aliments biologiques ou en conversion finis pour animaux sont séparés, physiquement ou dans le temps, des autres produits finis ;</p> <p>d) lors du transport, la quantité de produits au départ ainsi que les quantités remises à chaque livraison au cours de la tournée sont enregistrées.</p>
<p>5. Reception of products from other operators or units</p> <p>On receipt of an organic or in-conversion product, the operator shall check the closing of the packaging, container or vehicle where it is required and the presence of the indications provided for in Section 2.</p> <p>The operator shall cross-check the information on the label referred to in Section 2 with the information on the accompanying documents. The result of those verifications shall be explicitly mentioned in the records referred to in Article 34(5).</p>	<p>5. Réception des produits provenant d'autres opérateurs ou d'autres unités</p> <p>À la réception d'un produit biologique ou en conversion, l'opérateur vérifie la bonne fermeture de l'emballage, du conteneur ou du véhicule lorsque celle-ci est requise, ainsi que la présence des indications prévues à la section 2.</p> <p>L'opérateur recoupe les informations figurant sur l'étiquetage visé à la section 2 avec les informations fournies dans les documents d'accompagnement. Le résultat de ces vérifications est explicitement mentionné dans les registres visés à l'article 34, paragraphe 5.</p>
<p>7. Storage of products</p>	<p>7. Stockage des produits</p>
<p>7.1. Areas for the storage of products shall be managed in such a way as to ensure identification of lots and to avoid any mixing or contamination with products or substances not in compliance with the organic production rules. Organic and</p>	<p>7.1. Les zones destinées au stockage des produits sont gérées de façon à assurer l'identification des lots et à éviter tout mélange ou toute contamination par des produits ou substances non conformes aux règles de la production biologique. Les produits</p>

in-conversion products shall be clearly identifiable at all times.	biologiques et en conversion doivent pouvoir être clairement identifiés à tout moment.
7.2. No input products or substances other than those authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be stored in organic or in-conversion plant and livestock production units.	7.2. Des intrants autres que ceux dont l'utilisation est autorisée en production biologique conformément aux articles 9 et 24 ne peuvent pas être stockés dans les unités de production biologique ou en conversion de végétaux et d'animaux.
7.3. Allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, may be stored in agricultural and aquaculture holdings provided that they have been prescribed by a veterinarian in connection with the treatment referred to in points 1.5.2.2 of Part II and 3.1.4.2(a) of Part III of Annex II, that they are stored in a supervised location and that they are entered in the records referred to in Article 34(5).	7.3. Des médicaments vétérinaires allopathiques, y compris des antibiotiques, peuvent être stockés dans les exploitations agricoles et aquacoles, pour autant qu'ils aient été prescrits par un vétérinaire dans le cadre des traitements visés à l'annexe II, partie II, point 1.5.2.2, et à l'annexe II, partie III, point 3.1.4.2 a), qu'ils soient entreposés dans un endroit surveillé et qu'ils soient inscrits dans les registres visés à l'article 34, paragraphe 5.
7.4. Where operators handle organic, or in-conversion or non-organic products in any combination and the organic or in-conversion products are stored in storage facilities in which also other agricultural products or foodstuffs are stored: (a) the organic or in-conversion products shall be kept separate from the other agricultural products or foodstuffs; (b) every measure shall be taken to ensure identification of consignments and to avoid mixtures or exchanges between organic, in-conversion and non-organic products; (c) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, shall have been carried out before the storage of organic or in-conversion products and the operators shall keep records of those operations.	7.4. Lorsqu'un opérateur manipule des produits biologiques, en conversion ou non biologiques, quelle que soit la combinaison, et que les produits biologiques ou en conversion sont stockés dans des installations de stockage où sont également stockés d'autres denrées alimentaires ou produits agricoles : a) les produits biologiques ou en conversion sont tenus à l'écart des autres denrées alimentaires ou produits agricoles ; b) toute mesure nécessaire est prise pour assurer l'identification des lots et éviter tout mélange ou échange entre des produits biologiques, en conversion ou non biologiques ; c) un nettoyage approprié, dont l'efficacité a été contrôlée, est effectué avant le stockage des produits biologiques ou en conversion et l'opérateur tient des registres de ces opérations.
7.5. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used in storage facilities for that purpose.	7.5. Seuls les produits de nettoyage et de désinfection dont l'utilisation est autorisée en production biologique conformément à l'article 24 sont utilisés dans les installations de stockage à cette fin.

This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2021/1165

of 15 July 2021

authorising certain products and substances for use in organic production and establishing their lists

(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-07)

ANNEX I

Active substances contained in plant protection products authorised for use in organic production as referred to in point (a) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

The active substances listed in this Annex may be contained in plant protection products used in organic production as set out in this Annex, provided that these plant protection products are authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009. These plant protection products shall be used in compliance with the conditions set out in the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 and in accordance with the conditions specified in the authorisations granted by the Member States where they are used. More restrictive conditions for use in organic production are specified in the last column of each table below.

In accordance with Article 9(3) of Regulation (EU) 2018/848, safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products, and adjuvants that are to be mixed with plant protection products shall be allowed for use in organic production,

Ce texte est un outil de documentation et n'a aucune valeur juridique. Les institutions de l'Union n'assument aucune responsabilité quant à son contenu. Les versions authentiques des actes pertinents, y compris leurs préambules, sont celles publiées au Journal officiel de l'Union européenne et disponibles dans EUR-Lex. Ces textes officiels sont directement accessibles par les liens figurant dans le présent document.

RÈGLEMENT D'APPLICATION DE LA COMMISSION (EU) 2021/1165

du 15 juillet 2021

autoriser l'utilisation de certains produits et substances dans la production biologique et en établir la liste

(RÉSUMÉ de la version consolidée 2023-02-07)

ANNEXE I

Substances actives contenues dans les produits phytopharmaceutiques dont l'utilisation est autorisée en production biologique, visées à l'article 24, paragraphe 1, point a), du règlement (UE) 2018/848.

Les substances actives énumérées dans la présente annexe peuvent être contenues dans les produits phytopharmaceutiques utilisés dans la production biologique conformément à la présente annexe, à condition que ces produits phytopharmaceutiques soient autorisés conformément au règlement (CE) n° 1107/2009. Ces produits phytopharmaceutiques sont utilisés dans le respect des conditions énoncées à l'annexe du règlement d'exécution (UE) n° 540/2011 et conformément aux conditions spécifiées dans les autorisations accordées par les États membres dans lesquels ils sont utilisés. Des conditions plus restrictives pour l'utilisation en production biologique sont spécifiées dans la dernière colonne de chaque tableau ci-dessous.

Conformément à l'article 9, paragraphe 3, du règlement (UE) 2018/848, les phytoprotecteurs, les synergistes et les coformulants utilisés comme composants des

provided that they are authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009. The substances in this Annex may only be used for the control of pests as defined in Article 3(24) of Regulation (EU) 2018/848.

In accordance with point 1.10.2 of Part I of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, these substances may only be used where plants cannot be adequately protected from pests by measures provided for in point 1.10.1 of that Part I, in particular by the use of biological control agents, such as beneficial insects, mites and nematodes complying with the provisions of Regulation (EU) No 1143/2014 of the European Parliament and of the Council.

For the purposes of this Annex, active substances are divided into following subcategories:

1. Basic substances

Basic substances listed in Part C of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, from plant or animal origin and based on food as defined in Article 2 of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council may be used for plant protection in organic production. Such basic substances are marked with an asterisk in the table below. They shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports and taking into account the additional restrictions, if any, in the last column of the table below.

Other basic substances listed in Part C of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used for plant protection in organic production only when they are listed in the table below. Such basic substances shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports and taking into account the additional restrictions, if any, in the right column of the table below.

Basic substances shall not be used as herbicides.

produits phytopharmaceutiques, ainsi que les adjuvants qui doivent être mélangés à des produits phytopharmaceutiques, doivent être utilisés dans la production biologique, à condition qu'ils soient autorisés conformément au règlement (CE) n° 1107/2009. Les substances figurant dans la présente annexe ne peuvent être utilisées que pour lutter contre les organismes nuisibles tels que définis à l'article 3, paragraphe 24, du règlement (UE) 2018/848.

Conformément à l'annexe II, partie I, point 1.10.2, du règlement (UE) 2018/848, ces substances ne peuvent être utilisées que lorsque les végétaux ne peuvent pas être protégés de manière adéquate contre les organismes nuisibles par les mesures prévues au point 1.10.1 de ladite partie I, notamment par l'utilisation d'agents de lutte biologique, tels que des insectes, acariens et nématodes bénéfiques conformes aux dispositions du règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil.

Aux fins de la présente annexe, les substances actives sont réparties dans les sous-catégories suivantes :

1. Substances de base

Les substances de base énumérées dans la partie C de l'annexe du règlement d'exécution (UE) n° 540/2011, d'origine végétale ou animale et à base de denrées alimentaires telles que définies à l'article 2 du règlement (CE) n° 178/2002 du Parlement européen et du Conseil, peuvent être utilisées pour la protection des végétaux dans le cadre de la production biologique. Ces substances de base sont marquées d'un astérisque dans le tableau ci-dessous. Elles doivent être utilisées conformément aux utilisations, conditions et restrictions établies dans les rapports d'examen pertinents et en tenant compte des restrictions supplémentaires, le cas échéant, figurant dans la dernière colonne du tableau ci-dessous.

Les autres substances de base énumérées dans la partie C de l'annexe du règlement d'exécution (UE) n° 540/2011 ne peuvent être utilisées pour la protection des végétaux dans la production biologique que si elles figurent dans le tableau ci-dessous. Ces substances de base sont utilisées conformément aux utilisations, conditions et restrictions établies dans les rapports d'examen pertinents et en tenant compte des restrictions supplémentaires, le cas échéant, figurant dans la colonne de droite du tableau ci-dessous.

Les substances de base ne doivent pas être utilisées comme herbicides.

Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Name	Specific conditions and limits	Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Nom	Conditions et limites spécifiques
1C		<i>Equisetum arvense</i> L.*		1C		<i>Equisetum arvense</i> L.*	
2C	9012-76-4	Chitosan hydrochloride*	obtained from <i>Aspergillus</i> or organic aquaculture or from sustainable fisheries, as defined in Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council	2C	9012-76-4	Chitosan hydrochloride*	obtenu à partir <i>Aspergillus</i> ou de l'aquaculture biologique ou de la pêche durable, tels que définis à l'article 2 du règlement (UE) n° 1380/2013 du Parlement européen et du Conseil.
3C	57-50-1	Sucrose*		3C	57-50-1	Saccharose *	
4C	1305-62-0	Calcium Hydroxide		4C	1305-62-0	Hydroxyde de calcium	
5C	90132-02-8	Vinegar*		5C	90132-02-8	Vinaigre*	
6C	8002-43-5	Lecithins*		6C	8002-43-5	Lécithines *	
7C	-	<i>Salix</i> spp. cortex*		7C	-	<i>Salix</i> spp. cortex*	
8C	57-48-7	Fructose*		8C	57-48-7	Fructose*	
9C	144-55-8	Sodium hydrogen carbonate		9C	144-55-8	Hydrogénocarbonate de sodium	
10C	92129-90-3	Whey*		10C	92129-90-3	Lactosérum *	
11C	7783-28-0	Diammonium phosphate	only in traps	11C	7783-28-0	Phosphate de diammonium	uniquement dans les pièges
12C	8001-21-6	Sunflower oil*		12C	8001-21-6	Huile de tournesol *	
14C	84012-40-8 90131-83-2	<i>Urtica</i> spp. (<i>Urtica dioica</i> extract) (<i>Urtica urens</i> extract)*		14C	84012-40-8 90131-83-2	<i>Urtica</i> spp. (extrait d' <i>Urtica dioica</i>) (extrait d' <i>Urtica urens</i>)*	
15C	7722-84-1	Hydrogen peroxide		15C	7722-84-1	Peroxyde d'hydrogène	
16C	7647-14-5	Sodium chloride		16C	7647-14-5	Chlorure de sodium	
17C	8029-31-0	Beer*		17C	8029-31-0	Bière *	
18C	-	Mustard seeds powder*		18C	-	Graines de moutarde en poudre *	
19C	14807-96-6	Magnesium hydrogen metasilicate silicate mineral (Talc E553b)	food grade in conformity with Commission Regulation (EU) No 231/2012	19C	14807-96-6	Minéral silicaté à base de métasilicate d'hydrogène de magnésium (Talc E553b)	qualité alimentaire conforme au règlement (UE) n° 231/2012 de la Commission
20C	8002-72-0	Onion oil*		20C	8002-72-0	Huile d'oignon *	
21C	52-89-1	L-cysteine (E 920)		21C	52-89-1	L-cystéine (E 920)	
22C	8049-98-7	Cow milk*		22C	8049-98-7	Lait de vache *	
23C	-	<i>Allium cepa</i> * L. bulb extract		23C	-	<i>Allium cepa</i> * Extrait de bulbe de L.	
		Other basic substances				Autres substances de base	

		from plant or animal origin and based on food*				d'origine végétale ou animale et à base de denrées alimentaires *	
(1) Listing according to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, numbers and which category: Part A active substances deemed to have been approved under Regulation (EC) No 1107/2009, B, active substances approved under Regulation (EC) No 1107/2009, C basic substances, D low-risk active substances and E candidates for substitution.				(1) Liste conformément au règlement d'exécution (UE) n° 540/2011, numéros et catégorie : Partie A : substances actives réputées approuvées en vertu du règlement (CE) n° 1107/2009, B : substances actives approuvées en vertu du règlement (CE) n° 1107/2009, C : substances de base, D : substances actives à faible risque et E : substances dont on envisage la substitution.			
2. Low risk active substances Low risk active substances, other than micro-organisms, listed in Part D of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used for plant protection in organic production when they are listed in the table below or elsewhere in this Annex. Such low risk active substances shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and taking into account the additional restrictions, if any, in the last column of the table below.				2. Substances actives à faible risque Les substances actives à faible risque, autres que les micro-organismes, énumérées dans la partie D de l'annexe du règlement d'exécution (UE) n° 540/2011 peuvent être utilisées pour la protection des végétaux dans le cadre de la production biologique lorsqu'elles figurent dans le tableau ci-dessous ou ailleurs dans la présente annexe. Ces substances actives à faible risque sont utilisées conformément aux utilisations, conditions et restrictions prévues par le règlement (CE) n° 1107/2009 et en tenant compte des restrictions supplémentaires éventuelles figurant dans la dernière colonne du tableau ci-dessous.			
Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Name	Specific conditions and limits	Numéro et partie de l'annexe ⁽¹⁾	CAS	Nom	Conditions et limites spécifiques
2D		COS-OGA		2D		COS-OGA	
3D		Cerevisane and other products based on fragments of cells of micro-organisms	Not from GMO origin	3D		Cérévisane et autres produits à base de fragments de cellules de micro-organismes	Ne provient pas d'OGM
5D	10045-86-6	Ferric phosphate (iron (III) orthophosphate)		5D	10045-86-6	Phosphate ferrique (orthophosphate de fer (III))	
12D	9008-22-4	Laminarin	Kelp shall be obtained from organic aquaculture or collected in a sustainable way in accordance with point 2.4 of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848	12D	9008-22-4	Laminarine	Le varech est issu de l'aquaculture biologique ou collecté de manière durable conformément à l'annexe II, partie III, point 2.4, du règlement (UE) 2018/848.
16D	CAS not allocated	ABE-IT 56 (components of lysate of <i>Saccharomyces</i>)	not from GMO origin not produced by using	16D	CAS not allocated	ABE-IT 56 (composants du lysat de la souche	ne proviennent pas d'OGM

		<i>cerevisiae</i> strain DDSF623)	growing media of GMO origin			Saccharomyces <i>cerevisiae</i> DDSF623)	ne sont pas produits en utilisant des milieux de culture d'origine OGM
20D	10058-44-3	Ferric pyrophosphate		20D	10058-44-3	Pyrophosphate ferrique	
28D		Aqueous extract from the germinated seeds of sweet <i>Lupinus albus</i>		28D		Extrait aqueux des graines germées de l'orpin doux <i>Lupinus albus</i>	
⁽¹⁾ Listing according to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, numbers and which category: Part A active substances deemed to have been approved under Regulation (EC) No 1107/2009, B, active substances approved under Regulation (EC) No 1107/2009, C basic substances, D low-risk active substances and E candidates for substitution.				⁽¹⁾ Liste conformément au règlement d'exécution (UE) n° 540/2011, numéros et catégorie : Partie A substances actives réputées approuvées en vertu du règlement (CE) n° 1107/2009, B substances actives approuvées en vertu du règlement (CE) n° 1107/2009, C substances de base, D substances actives à faible risque et E substances dont on envisage la substitution.			
3. Micro-organisms All micro-organisms listed in Parts A, B and D of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used in organic production, provided that they are not from GMO origin and only when used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports. Micro-organisms including viruses are biological control agents that are considered as active substances by Regulation (EC) No 1107/2009.				3. Micro-organismes Tous les micro-organismes énumérés dans les parties A, B et D de l'annexe du règlement d'exécution (UE) n° 540/2011 peuvent être utilisés dans la production biologique, à condition qu'ils ne soient pas d'origine OGM et uniquement s'ils sont utilisés conformément aux utilisations, conditions et restrictions établies dans les rapports d'examen pertinents. Les micro-organismes, y compris les virus, sont des agents de lutte biologique considérés comme des substances actives par le règlement (CE) n° 1107/2009.			
4. Active substances not included in any of the above categories The active substances as approved pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and listed in the table below may be used as plant protection products in organic production only when they are used in accordance with the uses, conditions and restrictions pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and taking into account the additional restrictions, if any, in the right column of the table below.				4. Substances actives n'entrant dans aucune des catégories ci-dessus Les substances actives approuvées conformément au règlement (CE) n° 1107/2009 et énumérées dans le tableau ci-dessous ne peuvent être utilisées comme produits phytopharmaceutiques dans la production biologique que si elles sont utilisées conformément aux utilisations, conditions et restrictions prévues par le règlement (CE) n° 1107/2009 et en tenant compte des restrictions supplémentaires, le cas échéant, indiquées dans la colonne de droite du tableau ci-dessous.			
Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Name	Specific conditions and limits	Numéro et partie de l'annexe ⁽¹⁾	CAS	Nom	Conditions et limites spécifiques
139A	131929-60-7 131929-63-0	Spinosad		139A	131929-60-7 131929-63-0	Spinosad	
225A	124-38-9	Carbon dioxide		225A	124-38-9	Dioxyde de carbone	

227A	74-85-1	Ethylene	only on bananas and potatoes; however, it may also be used on citrus as part of a strategy for the prevention of fruit fly damage	227A	74-85-1	Éthylène	uniquement sur les bananes et les pommes de terre ; toutefois, il peut également être utilisé sur les agrumes dans le cadre d'une stratégie de prévention des dégâts causés par les mouches des fruits
230A	i.a. 67701-09-1	Fatty acids	all uses authorised, except herbicide	230A	i.a. 67701-09-1	Acides gras	tous les usages autorisés, sauf herbicide
231A	8008-99-9	Garlic extract (<i>Allium sativum</i>)		231A	8008-99-9	Extrait d'ail (<i>Allium sativum</i>)	
234A	CAS No not allocated CIPAC No 901	Hydrolysed proteins excluding gelatine		234A	CAS No not allocated CIPAC No 901	Protéines hydrolysées à l'exclusion de la gélatine	
244A	298-14-6	Potassium hydrogen carbonate		244A	298-14-6	Hydrogénocarbonate de potassium	
249A	98999-15-6	Repellents by smell of animal or plant origin/sheep fat		249A	98999-15-6	Répulsifs olfactifs d'origine animale ou végétale/graisse de mouton	
255A e altri		Pheromones and other semiochemicals	only in traps and dispensers	255A e altri		Phéromones et autres substances sémiologiques	uniquement dans les pièges et les distributeurs
220A	1332-58-7	Aluminium silicate (kaolin)		220A	1332-58-7	Silicate d'aluminium (kaolin)	
236A	61790-53-2	Kieselgur (diatomaceous earth)		236A	61790-53-2	Kieselgur (terre de diatomées)	
247A	14808-60-7 7637-86-9	Quartz sand		247A	14808-60-7 7637-86-9	Sable de quartz	
343A	11141-17-6 84696-25-3	Azadirachtin (Margosa extract)	extracted from Neem tree seeds (<i>Azadirachta indica</i>)	343A	11141-17-6 84696-25-3	Azadirachtine (extrait de Margosa)	extrait des graines de l'arbre Neem (<i>Azadirachta indica</i>)
240A	8000-29-1	Citronella oil	all uses authorised, except herbicide	240A	8000-29-1	Huile de citronnelle	tous les usages autorisés, sauf herbicide
241A	84961-50-2	Clove oil	all uses authorised, except herbicide	241A	84961-50-2	Huile de clou de girofle	tous les usages autorisés, sauf herbicide

242A	8002-13-9	Rape seed oil	all uses authorised, except herbicide	242A	8002-13-9	Huile de colza	tous les usages autorisés, sauf herbicide
243A	8008-79-5	Spearmint oil	all uses authorised, except herbicide	243A	8008-79-5	Huile de menthe verte	tous les usages autorisés, sauf herbicide
56A	8028-48-6 5989-27-5	Orange oil	all uses authorised, except herbicide	56A	8028-48-6 5989-27-5	Huile d'orange	tous les usages autorisés, sauf herbicide
228A	68647-73-4	Tea tree oil	all uses authorised, except herbicide	228A	68647-73-4	Huile d'arbre à thé	tous les usages autorisés, sauf herbicide
246A	8003-34-7	Pyrethrins extracted from plants		246A	8003-34-7	Pyréthrines extraites de plantes	
292A	7704-34-9	Sulphur		292A	7704-34-9	Soufre	
294A 205A	64742-46-7 72623-86-0 97862-82-3 8042-47-5	Paraffin oils		294A 205A	64742-46-7 72623-86-0 97862-82-3 8042-47-5	Huiles de paraffine	
345A	1344-81-6	Lime sulphur (calcium polysulphide)		345A	1344-81-6	Soufre de chaux (polysulfure de calcium)	
44B	9050-36-6	Maltodextrin		44B	9050-36-6	Maltodextrine	
45B	97-53-0	Eugenol		45B	97-53-0	Eugénol	
46B	106-24-1	Geraniol		46B	106-24-1	Géranol	
47B	89-83-8	Thymol		47B	89-83-8	Thymol	
10E	20427-59-2	Copper hydroxide	in accordance with Implementing Regulation (EU) No 540/2011 only uses resulting in a total application of maximum 28 kg of copper per hectare over a period of 7 years may be authorised	10E	20427-59-2	Hydroxyde de cuivre	conformément au règlement d'exécution (UE) n° 540/2011, seules les utilisations entraînant une application totale maximale de 28 kg de cuivre par hectare sur une période de 7 ans peuvent être autorisées
10E	1332-65-6 1332-40-7	Copper oxychloride		10E	1332-65-6 1332-40-7	Oxychlorure de cuivre	
10E	1317-39-1	Copper oxide		10E	1317-39-1	Oxyde de cuivre	
10E	8011-63-0	Bordeaux mixture		10E	8011-63-0	Bouillie bordelaise	
10E	12527-76-3	Tribasic copper sulphate		10E	12527-76-3	Sulfate de cuivre tribasique	
40A	52918-63-5	Deltamethrin	only in traps with specific attractants against <i>Bactrocera oleae</i> , <i>Ceratitis capitata</i> and <i>Rhagoletis completa</i>	40A	52918-63-5	Deltaméthrine	uniquement dans des pièges contenant des attractifs spécifiques contre les <i>Bactrocera oleae</i> , <i>Ceratitis capitata</i> et <i>Rhagoletis completa</i>

5E	91465-08-6	Lambda-cyhalothrin	only in traps with specific attractants against <i>Bactrocera oleae</i> and <i>Ceratitis capitata</i>	5E	91465-08-6	Lambda-cyhalothrine	uniquement dans des pièges contenant des attractifs spécifiques contre les <i>Bactrocera oleae</i> et <i>Ceratitis capitata</i>
⁽¹⁾ Listing according to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, numbers and which category: Part A active substances deemed to have been approved under Regulation (EC) No 1107/2009, B, active substances approved under Regulation (EC) No 1107/2009, C basic substances, D low-risk active substances and E candidates for substitution.				⁽¹⁾ Liste conformément au règlement d'exécution (UE) n° 540/2011, numéros et catégorie : Partie A substances actives réputées approuvées en vertu du règlement (CE) n° 1107/2009, B substances actives approuvées en vertu du règlement (CE) n° 1107/2009, C substances de base, D substances actives à faible risque et E substances dont on envisage la substitution.			

ANNEX II**Authorised fertilisers, soil conditioners and nutrients referred to in point (b) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848**

Fertilisers, soil conditioners and nutrients⁽¹⁾ listed in this Annex may be used in organic production, provided that they are compliant with

— the relevant Union and national legislations on fertilising products, in particular, where applicable, Regulation (EC) No 2003/2003 and Regulation (EU) 2019/1009; and

— Union legislation on animal by-products, in particular Regulation (EC) No 1069/2009 and Regulation (EU) No 142/2011, in particular Annexes V and XI.

In accordance with point 1.9.6 of Part I of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, preparations of micro-organisms may be used to improve the overall condition of the soil or to improve the availability of nutrients in the soil or in the crops.

They may only be used according to the specifications and restrictions of use of those respective Union and national legislations. More restrictive conditions for use in organic production are specified in the right column of the tables.

⁽¹⁾ Covering in particular all the product function categories listed in Part I of Annex I to Regulation (EU) 2019/1009.

ANNEXE II**Engrais, amendements du sol et nutriments autorisés visés à l'article 24, paragraphe 1, point b), du règlement (UE) 2018/848.**

Les engrais, amendements du sol et éléments nutritifs⁽¹⁾ énumérés dans la présente annexe peuvent être utilisés dans la production biologique, à condition qu'ils soient conformes aux dispositions suivantes

- aux législations nationales et de l'Union applicables aux produits fertilisants, en particulier, le cas échéant, au règlement (CE) n° 2003/2003 et au règlement (UE) 2019/1009 ; et

- la législation de l'Union sur les sous-produits animaux, en particulier le règlement (CE) n° 1069/2009 et le règlement (UE) n° 142/2011, notamment les annexes V et XI.

Conformément à l'annexe II, partie I, point 1.9.6, du règlement (UE) 2018/848, les préparations de micro-organismes peuvent être utilisées pour améliorer l'état général du sol ou la disponibilité des éléments nutritifs dans le sol ou dans les cultures.

Elles ne peuvent être utilisées que conformément aux spécifications et aux restrictions d'utilisation de ces législations nationales et de l'Union respectives. Des conditions plus restrictives pour l'utilisation dans la production biologique sont spécifiées dans la colonne de droite des tableaux.

⁽¹⁾ Couvrant en particulier toutes les catégories de fonctions des produits énumérées dans la partie I de l'annexe I du règlement (UE) 2019/1009.

Name Compound products or products containing only materials listed hereunder	Description, specific conditions and limits	Nom Produits composés ou produits contenant uniquement des matières énumérées ci-dessous	Description, conditions spécifiques et limites
Farmyard manure	product comprising a mixture of animal excrements and vegetable matter (animal bedding and feed material) factory farming origin forbidden	Fumier de ferme	produit composé d'un mélange d'excréments d'animaux et de matières végétales (litière et aliments pour animaux) origine élevage industriel interdite
Dried farmyard manure and dehydrated poultry manure	factory farming origin forbidden	Fumier de ferme séché et fumier de volaille déshydraté	l'origine de l'élevage industriel est interdite
Composted animal excrements, including poultry manure and composted farmyard manure included	factory farming origin forbidden	Excréments d'animaux compostés, y compris le fumier de volaille et le fumier de ferme composté inclus	l'origine de l'élevage industriel est interdite

Liquid animal excrements	use after controlled fermentation and/or appropriate dilution factory farming origin forbidden	Excréments d'animaux liquides	utilisation après fermentation contrôlée et/ou dilution appropriée origine industrielle interdite
Composted or fermented mixture of household waste	product obtained from source separated household waste, which has been submitted to composting or to anaerobic fermentation for biogas production only vegetable and animal household waste only when produced in a closed and monitored collection system, accepted by the Member State maximum concentrations in mg/kg of dry matter: cadmium: 0,7; copper: 70; nickel: 25; lead: 45; zinc: 200; mercury: 0,4; chromium (total): 70; chromium (VI): not detectable	Mélange de déchets ménagers compostés ou fermentés	produit obtenu à partir de déchets ménagers triés à la source, qui ont été soumis au compostage ou à la fermentation anaérobie pour la production de biogaz uniquement les déchets ménagers végétaux et animaux uniquement lorsqu'ils sont produits dans un système de collecte fermé et contrôlé, accepté par l'État membre concentrations maximales en mg/kg de matière sèche : cadmium : 0,7 ; cuivre : 70 ; nickel : 25 ; plomb : 45 ; zinc : 200 ; mercure : 0,4 ; chrome (total) : 70 ; chrome (VI) : non détectable
Peat	use limited to horticulture (market gardening, floriculture, arboriculture, nursery)	Tourbe	usage limité à l'horticulture (maraîchage, floriculture, arboriculture, pépinière)
Mushroom culture wastes	the initial composition of the substrate shall be limited to products of this Annex	Déchets de culture de champignons	la composition initiale du substrat est limitée aux produits de la présente annexe
Dejecta of worms (vermicompost) and insect frass-substrate mixture	where relevant in accordance with Regulation (EC) No 1069/2009	Mélange de déjections de vers (vermicompost) et d'excréments d'insectes - substrat	le cas échéant, conformément au règlement (CE) n° 1069/2009
Guano		Guano	
Composted or fermented mixture of vegetable matter	product obtained from mixtures of vegetable matter, which have been submitted to composting or to anaerobic fermentation for biogas production	Mélange de matières végétales compostées ou fermentées	produit obtenu à partir de mélanges de matières végétales qui ont été soumis au compostage ou à la fermentation anaérobie pour la production de biogaz
Biogas digestate containing animal by-products co-digested with material of plant or animal origin as listed in this Annex	animal by-products (including by-products of wild animals) of category 3 and digestive tract content of category 2 (categories as defined in Regulation (EC) No 1069/2009) factory farming origin forbidden the processes have to be in accordance with Regulation (EU) No 142/2011 not to be applied to edible parts of the crop	Digestat de biogaz contenant des sous-produits animaux co-digérés avec des matières d'origine végétale ou animale énumérées dans la présente annexe	sous-produits animaux (y compris sous-produits d'animaux sauvages) de la catégorie 3 et contenu de l'appareil digestif de la catégorie 2 (catégories telles que définies dans le règlement (CE) n° 1069/2009) l'élevage industriel est interdit les procédés doivent être conformes au règlement (UE) n° 142/2011 ne pas appliquer aux parties comestibles de la culture

Products or by-products of animal origin as below: Blood meal Hoof meal Horn meal Bone meal or degelatinised bone meal Fish meal Meat meal Feather, hair and skin meal ('chiquette') Wool Fur (1) Hair Dairy products Hydrolysed proteins (2)	(1) Maximum concentration in mg/kg of dry matter of chromium (VI): not detectable (2) Not to be applied to edible parts of the crop	Produits ou sous-produits d'origine animale tels que décrits ci-dessous : Farine de sang Farine d'onglons Farine de corne Farine d'os ou farine d'os dégelatinisée Farine de poisson Farine de viande Farine de plumes, de poils et de peau ("chiquette") Laine Fourrure (1) Poils Produits laitiers Protéines hydrolysées (2)	(1) Concentration maximale en mg/kg de matière sèche de chrome (VI) : non détectable. (2) Ne pas appliquer sur les parties comestibles de la culture.
Products and by-products of plant origin for fertilisers	e.g.: oilseed cake meal, cocoa husks, malt culms	Produits et sous-produits d'origine végétale pour engrais	ex : farine de tourteaux de graines oléagineuses, coques de cacao, drèches de malt
Hydrolysed proteins of plant origin		Protéines hydrolysées d'origine végétale	
Algae and algae products	as far as directly obtained by: (i) physical processes including dehydration, freezing and grinding (ii) extraction with water or aqueous acid and/or alkaline solution (iii) fermentation only from organic or collected in a sustainable way in accordance with point 2.4 of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848	Algues et produits à base d'algues	dans la mesure où ils sont directement obtenus par (i) des procédés physiques, y compris la déshydratation, la congélation et le broyage (ii) l'extraction à l'aide d'eau ou d'une solution aqueuse acide et/ou alcaline (iii) fermentation uniquement à partir de produits biologiques ou collectés de manière durable conformément à l'annexe II, partie III, point 2.4, du règlement (UE) 2018/848.
Sawdust and wood chips	wood not chemically treated after felling	Sciure et copeaux de bois	bois non traité chimiquement après l'abattage
Composted bark	wood not chemically treated after felling	Écorce compostée	bois non traité chimiquement après l'abattage
Wood ash	from wood not chemically treated after felling	Bois de frêne	à partir de bois non traité chimiquement après l'abattage

Soft ground rock phosphate	<p>product obtained by grinding soft mineral phosphates and containing tricalcium phosphate and calcium carbonate as essential ingredients</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 25 % P_2O_5</p> <p>phosphorus expressed as P_2O_5 soluble in mineral acids, at least 55 % of the declared content of P_2O_5 being soluble in 2 % formic acid</p> <p>particle size: — at least 90 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,063 mm — at least 99 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,125 mm</p> <p>until 15 July 2022, cadmium content less than or equal to 90 mg/kg of P_2O_5; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>	Phosphate de roche tendre	<p>produit obtenu par broyage de phosphates minéraux tendres et contenant du phosphate tricalcique et du carbonate de calcium comme ingrédients essentiels</p> <p>teneur minimale en éléments nutritifs (pourcentage en poids) : 25 % P_2O_5</p> <p>phosphore exprimé en P_2O_5 soluble dans les acides minéraux, au moins 55 % de la teneur déclarée en P_2O_5 étant soluble dans l'acide formique à 2 %.</p> <p>taille des particules : - au moins 90 % en poids pouvant passer à travers un tamis d'une maille de 0,063 mm - au moins 99 % en poids pouvant passer à travers un tamis d'une maille de 0,125 mm</p> <p>jusqu'au 15 juillet 2022, teneur en cadmium inférieure ou égale à 90 mg/kg de P_2O_5 ; à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent.</p>
----------------------------	---	---------------------------	---

Aluminium-calcium phosphate	<p>product obtained in amorphous form by heat treatment and grinding, containing aluminium and calcium phosphates as essential ingredients</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 30 % P₂O₅</p> <p>phosphorus expressed as P₂O₅ soluble in mineral acids, at least 75 % of the declared content of P₂O₅ being soluble in alkaline ammonium citrate (Joulie)</p> <p>particle size: — at least 90 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,160 mm — at least 98 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,630 mm</p> <p>until 15 July 2022, cadmium content less than or equal to 90 mg/kg P₂O₅; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p> <p>use limited to basic soils (pH > 7,5)</p>	Phosphate d'aluminium et de calcium	<p>produit obtenu sous forme amorphe par traitement thermique et broyage, contenant des phosphates d'aluminium et de calcium comme ingrédients essentiels</p> <p>teneur minimale en éléments nutritifs (pourcentage en poids) : 30 % P₂O₅</p> <p>phosphore exprimé en P₂O₅ soluble dans les acides minéraux, 75 % au moins de la teneur déclarée en P₂O₅ étant soluble dans le citrate d'ammonium alcalin (Joulie)</p> <p>taille des particules : - au moins 90 % en poids pouvant passer à travers un tamis d'une maille de 0,160 mm - au moins 98 % en poids pouvant passer à travers un tamis d'une maille de 0,630 mm</p> <p>jusqu'au 15 juillet 2022, une teneur en cadmium inférieure ou égale à 90 mg/kg P₂O₅ ; à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent</p> <p>utilisation limitée aux sols basiques (pH > 7,5)</p>
-----------------------------	--	-------------------------------------	---

Basic slag (Thomas phosphates or Thomas slag)	<p>product obtained in iron-smelting by treatment of the phosphorus melts and containing calcium silicophosphates as its essential ingredients</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 12 % P_2O_5 phosphorus expressed as phosphorus pentoxide soluble in mineral acids, at least 75 % of the declared content of phosphorus pentoxide being soluble in 2 % citric acid</p> <p>or</p> <p>10 % P_2O_5 phosphorus expressed as phosphorus pentoxide soluble in 2 % citric acid</p> <p>particle size: — at least 75 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,160 mm — at least 96 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,630 mm</p> <p>from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>	Scories de base (phosphates Thomas ou scories Thomas)	<p>produit obtenu lors de la fusion du fer par traitement des fondus de phosphore et contenant des silicophosphates de calcium comme ingrédients essentiels</p> <p>teneur minimale en éléments nutritifs (pourcentage en poids) : 12 % P_2O_5 phosphore exprimé en pentoxyde de phosphore soluble dans les acides minéraux, au moins 75 % de la teneur déclarée en pentoxyde de phosphore étant soluble dans l'acide citrique à 2 %.</p> <p>ou</p> <p>10 % DE P_2O_5 phosphore exprimé en pentoxyde de phosphore soluble dans l'acide citrique à 2 %.</p> <p>taille des particules : - au moins 75 % pouvant passer à travers un tamis d'une maille de 0,160 mm - au moins 96 % pouvant passer à travers un tamis à mailles de 0,630 mm</p> <p>à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent</p>
Crude potassium salt	<p>product obtained from crude potassium salts</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 9 % K_2O potassium expressed as water- soluble K_2O 2 % MgO magnesium in the form of water- soluble salts, expressed as magnesium oxide</p> <p>from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>	Sel de potassium brut	<p>produit obtenu à partir de sels de potassium bruts</p> <p>teneur minimale en éléments nutritifs (pourcentage en poids) : 9 % K_2O potassium exprimé en K_2O soluble dans l'eau 2 % MgO magnésium sous forme de sels hydrosolubles, exprimé en oxyde de magnésium</p> <p>à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent.</p>
Potassium sulphate, possibly containing magnesium salt	product obtained from crude potassium salt by a physical extraction process, containing possibly also magnesium salts	Sulfate de potassium, contenant éventuellement du sel de magnésium	produit obtenu à partir de sel de potassium brut par un procédé d'extraction physique, contenant éventuellement aussi des sels de magnésium
Stillage and stillage extract	ammonium stillage excluded	Extraits de distillation et de tranquillisation	exclure les résidus d'ammonium
Calcium carbonate, for instance: chalk, marl, ground limestone, Breton ameliorant (maerl), phosphate chalk	only of natural origin	Carbonate de calcium, par exemple : craie, marne, calcaire broyé (maerl) craie phosphatée.	uniquement d'origine naturelle

Mollusc waste	only from organic aquaculture or from sustainable fisheries, in accordance with Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013	Déchets de mollusques	uniquement issus de l'aquaculture biologique ou de la pêche durable, conformément à l'article 2 du règlement (UE) n° 1380/2013.
Egg shells	factory farming origin forbidden	Coquilles d'œufs	l'origine de l'élevage industriel est interdite
Magnesium and calcium carbonate	only of natural origin e.g. magnesian chalk, ground magnesium, limestone	Carbonate de magnésium et de calcium	uniquement d'origine naturelle par exemple, craie magnésienne, magnésium broyé, calcaire
Magnesium sulphate (kieserite)	only of natural origin	Sulfate de magnésium (kieserite)	uniquement d'origine naturelle
Calcium chloride solution	only for foliar treatment of apple trees, to prevent deficit of calcium	Solution de chlorure de calcium	uniquement pour le traitement foliaire des pommiers, afin d'éviter une carence en calcium
Calcium sulphate (gypsum)	product of natural origin containing calcium sulphate at various degrees of hydration minimum content of nutrients (percentage per weight): 25 % CaO 35 % SO ₃ calcium and sulphur expressed as total CaO + SO ₃ fineness of grind: — at least 80 % to pass through a sieve with a 2 mm mesh width, — at least 99 % to pass through a sieve with a 10 mm mesh width from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply	Sulfate de calcium (gypsum)	produit d'origine naturelle contenant du sulfate de calcium à différents degrés d'hydratation teneur minimale en éléments nutritifs (en pourcentage du poids) : 25 % CaO 35 % SO ₃ le calcium et le soufre sont exprimés en tant que CaO + SO ₃ totaux finesse de la mouture : - au moins 80 % pour passer à travers un tamis d'une largeur de maille de 2 mm, - au moins 99 % pour passer à travers un tamis d'une largeur de maille de 10 mm. à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent
Industrial lime from sugar production	by-product of sugar production from sugar beet and sugar cane	Chaux industrielle provenant de la production de sucre	sous-produit de la production de sucre à partir de la betterave et de la canne à sucre
Industrial lime from vacuum salt production	by-product of the vacuum salt production from brine found in mountains	Chaux industrielle issue de la production de sel sous vide	sous-produit de la production de sel sous vide à partir de la saumure trouvée dans les montagnes
Elemental sulphur	until 15 July 2022: as listed in accordance with Part D of Annex I to Regulation (EC) No 2003/ 2003 from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply	Soufre élémentaire	jusqu'au 15 juillet 2022 : énumérés conformément à l'annexe I, partie D, du règlement (CE) n° 2003/2003 à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent
Inorganic Micronutrient Fertilisers	until 15 July 2022: as listed in accordance with Part E of Annex I to Regulation (EC) No 2003/ 2003 from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply	Engrais inorganiques à base de micronutriments	jusqu'au 15 juillet 2022 : énumérés conformément à l'annexe I, partie E, du règlement (CE) n° 2003/2003 à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent
Sodium chloride		Chlorure de sodium	
Stone meal, clays and clay minerals		Farine de pierre, argiles et minéraux argileux	
Leonardite (Raw organic sediment rich in humic acids)	only if obtained as a by-product of mining activities	Leonardite (sédiment organique brut riche en acides humiques)	uniquement s'ils sont obtenus en tant que sous-produits d'activités minières

Humic and fulvic acids	only if obtained by inorganic salts/solutions excluding ammonium salts; or obtained from drinking water purification	Acides humiques et fulviques	uniquement s'ils sont obtenus par des sels/solutions inorganiques à l'exclusion des sels d'ammonium ; ou s'ils proviennent de la purification de l'eau potable
Xylite	only if obtained as a by-product of mining activities (e.g. by-product of brown coal mining)	Xylite	uniquement s'ils sont obtenus en tant que sous-produits d'activités minières (par exemple, sous-produits de l'extraction de lignite)
Chitin (Polysaccharide obtained from the shell of crustaceans)	obtained from organic aquaculture or from sustainable fisheries, in accordance with Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013	Chitine (Polysaccharide obtenu à partir de la carapace des crustacés)	issus de l'aquaculture biologique ou de la pêche durable, conformément à l'article 2 du règlement (UE) n° 1380/2013.
Organic ⁽¹⁾ rich sediment from fresh water bodies formed under exclusion of oxygen (e.g. sapropel)	only organic sediments that are by-products of fresh water body management or extracted from former freshwater areas when applicable, extraction should be done in a way to cause minimal impact on the aquatic system only sediments derived from sources free from contaminations of pesticides, persistent organic pollutants and petrol like substances until 15 July 2022: maximum concentrations in mg/kg of dry matter: cadmium: 0,7; copper: 70; nickel: 25; lead: 45; zinc: 200; mercury: 0,4; chromium (total): 70; chromium (VI): not detectable from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply	Sédiment riche en matière organique (1) provenant de masses d'eau douce et formé en l'absence d'oxygène (par exemple, sapropel).	uniquement des sédiments organiques qui sont des sous-produits de la gestion des masses d'eau douce ou qui sont extraits d'anciennes zones d'eau douce le cas échéant, l'extraction doit être effectuée de manière à avoir un impact minimal sur le système aquatique uniquement les sédiments provenant de sources exemptes de contaminations par des pesticides, des polluants organiques persistants et des substances analogues à l'essence. jusqu'au 15 juillet 2022 : concentrations maximales en mg/kg de matière sèche : cadmium : 0,7 ; cuivre : 70 ; nickel : 25 ; plomb : 45 ; zinc : 200 ; mercure : 0,4 ; chrome (total) : 70 ; chrome (VI) : non détectable à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent.
Biochar – pyrolysis product made from a wide variety of organic materials of plant origin and applied as a soil conditioner	only from plant materials, when treated after harvest only with products included in Annex I until 15 July 2022: maximum value of 4 mg polycyclic aromatic hydro-carbons (PAHs) per kg dry matter (DM) from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply	Biochar - produit de pyrolyse fabriqué à partir d'une grande variété de matières organiques d'origine végétale et utilisé comme amendement du sol.	uniquement à partir de matériel végétal, lorsqu'il est traité après la récolte uniquement avec des produits visés à l'annexe I jusqu'au 15 juillet 2022 : valeur maximale de 4 mg d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) par kg de matière sèche (MS) à partir du 16 juillet 2022, les limites pertinentes pour les contaminants fixées dans le règlement (UE) 2019/1009 s'appliquent
Recovered struvite and precipitated phosphate salts	products must meet the requirements laid down in Regulation (EU) 2019/1009 animal manure as source material cannot have factory farming origin	Sels de struvite et de phosphate précipités récupérés	les produits doivent satisfaire aux exigences du règlement (UE) 2019/1009 le fumier animal utilisé comme matière première ne doit pas provenir de l'élevage industriel
Sodium nitrate	only for algae production on land in closed systems	Nitrate de sodium	uniquement pour la production d'algues sur terre dans des systèmes fermés
Potassium chloride (muriate of potash)	only of natural origin	Chlorure de potassium (muriate de potasse)	uniquement d'origine naturelle
⁽¹⁾ Here 'organic' is used in the sense of organic chemistry, not organic farming		⁽¹⁾ Ici, le terme "biologique" est utilisé dans le sens de la chimie organique, et non de l'agriculture biologique.	

ANNEX IV

Authorised products for cleaning and disinfection referred to in points (e), (f) and (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

PART B

Products for the cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including for storage on an agricultural holding

PART C

Products for cleaning and disinfection in processing and storage facilities

PART D

Products referred to in Article 12(1) of this Regulation

The following products or products containing the following active substances as listed in Annex VII to Regulation (EC) No 889/2008 cannot be used as biocidal products:

- caustic soda;
- caustic potash;
- oxalic acid;
- natural essences of plants with the exception of linseed oil, lavender oil and peppermint oil;
- nitric acid;
- phosphoric acid;
- sodium carbonate;
- copper sulphate;
- potassium permanganate;
- tea seed cake made of natural camelia seed;
- humic acid;
- peroxyacetic acids with the exception of peracetic acid.

ANNEXE IV

Produits autorisés pour le nettoyage et la désinfection visés à l'article 24, paragraphe 1, points e), f) et g), du règlement (UE) 2018/848.

PARTIE B

Produits pour le nettoyage et la désinfection des bâtiments et installations utilisés pour la production végétale, y compris pour le stockage dans une exploitation agricole

PARTIE C

Produits de nettoyage et de désinfection des installations de transformation et de stockage

PARTIE D

Produits visés à l'article 12, paragraphe 1, du présent règlement

Les produits suivants ou les produits contenant les substances actives suivantes énumérées à l'annexe VII du règlement (CE) n° 889/2008 ne peuvent pas être utilisés comme produits biocides :

- soude caustique ;
- potasse caustique ;
- acide oxalique ;
- les essences naturelles de plantes, à l'exception de l'huile de lin, de l'huile de lavande et de l'huile de menthe poivrée ;
- l'acide nitrique
- l'acide phosphorique ;
- carbonate de sodium ;
- sulfate de cuivre ;
- permanganate de potassium ;
- gâteau de graines de thé à base de graines de camélia naturelles ;
- acide humique ;
- les acides peroxyacétiques, à l'exception de l'acide peracétique.